

# progrès écho

**A** HEBDOMADAIRE REGIONAL 35¢  
76e année no 27 Rimouski 25 juillet 1979  
3 cahiers - 80 pages Guide TV inclus

## 150e Saint- Fabien



## Une parade "mouillée"

• page A-8

Clinique de sang

## Un record

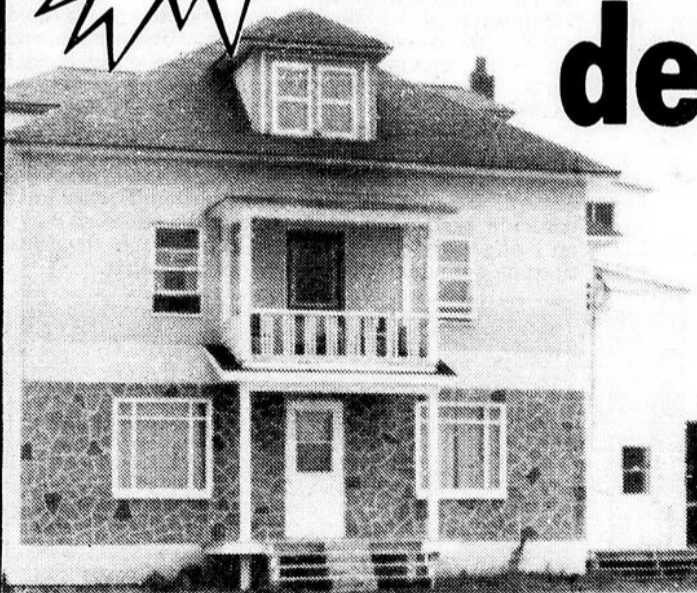
• page A-5

Crosse

## Vacances

• page B-11

ENQUÊTE  
MUNICIPALE  
page A-14



# Le port de Pointe-au-Père réveillé à la

# DYNAMITE

Depuis la dernière fin de semaine, c'est l'étonnement à Pointe-au-Père. Il y a plus de quinze ans qu'on n'avait pas vu des wagons de chemin de fer sur une voie soi-disant désaffectée. Puis soudain, on charge de la dynamite dans le port qui tombe littéralement en ruines. C'est la crainte et l'indignation pour la population qui se dit outrée qu'on ne pense à leur patelin lorsqu'il y a des travaux dangereux à faire. Selon eux, ils sont d'accord pour le développement du port, mais dans des circonstances normales. La voie ferrée n'est pas en état et les installations portuaires sont nulles. Au moment d'aller sous presse, nous ne pouvons vous donner plus de détail, mais la semaine prochaine nous aurons sur le sujet, un papier de fond et un interview exclusif avec le maire Paul Bouillon.

**SPECIAL  
"AGRICULTURE"**  
• pages B-18 à B-23

# Et si on rationnait les américains?

• Opinion de Jean-Claude Leclerc

Le simple mot "ESSENCE" est trempé (c'est le cas de le dire!) sur toutes les lèvres, depuis quelques mois. Jamais auparavant, nous n'avions entendu parler d'un sujet aussi "brûlant" que la crise de l'énergie.

Après les Etats-Unis, c'est maintenant au tour du Canada, via le Gouvernement, de demander à la population par messages publicitaires, de réduire leur consommation d'essence au minimum possible. A quoi ça va

aboutir tout ça?

Les puits de pétrole sont-ils vraiment à sec? On nous conseille à nous, québécois, de ne pas se rendre aux Etats-Unis pour nos vacances, en raison de la pénurie d'essence. Pourtant, les américains eux, ne craignent pas de venir "puiser" dans nos réservoirs à essence, tout en admirant les sites pittoresques que l'on peut retrouver chez nous, contrairement aux gratte-ciels que l'on retrouve quotidiennement aux U.S.A.

Pourquoi, doit-on tou-

jours payer pour les autres? Le gouvernement ne devrait-il pas rationner les américains qui viennent passer leurs vacances chez nous? Pourquoi ne pas réduire à un vieux \$5.00, leur plein d'essence? Comme ça, nous pourrions en bénéficier un peu plus. Après tout, elle est à nous cette essence mais durant l'été, le gouvernement du Canada nous dit de ménager. Nous dit-il cela pour la garder pour les américains?

Une chose est certaine, c'est que la crise de

l'énergie pourrait bien devenir encore plus critique chez nous, d'ici hiver 1980. C'est quand même dommage de constater dans le bout de Napierville par exemple, on organise presque à tous les dimanches, des courses de camions "10 roues" qui attirent des milliers de spectateurs.

N'est-ce pas là un gaspillage de l'essence? Même si les gros mastodontes ne roulent pas tous à l'essence, plusieurs roulant au diesel, il n'en demeure pas moins que le car-

burant en question pourrait toujours servir à d'autres fins que pour des courses.

Il faut arrêter de prendre les gens pour des valises. On paie déjà le gros prix pour remplir notre réservoir à essence, que l'on devrait au moins nous laisser le loisir de le consommer comme bon nous semble.

Dans bien des cas, on peut se demander si l'on s'adresse aux bonnes personnes, lorsque vient le temps de parler au

public, de "crise de l'énergie". Est-ce l'énergie qui est en crise ou simplement le gouvernement du Canada?

Le gouvernement devrait donner des instructions uniformes pour certains "gaspilleurs" qui ne sont pas toujours "Monsieur tout le monde". Il faudrait bien un jour que l'on se sorte les doigts dans le nez et agir...

Pour l'instant, je paie mon essence, et vous?  
J-C Leclerc

## N'essayez surtout pas d'entreposer de l'essence, bombe à retardement!

Dans un communiqué de presse rédigé par la Ligue de sécurité du Québec, on rappelle qu'il n'existe aucun moyen d'entreposer sans danger de l'essence dans une maison ou tout autre édifice résidentiel.

Cette affirmation peut paraître excessive, car le pétrole et ses nombreux sous-produits font partie de notre vie de tous les jours et leur usage nous est familier depuis déjà bien des années. A tel point que la simple menace d'une pénurie d'essence peut créer immédiatement pour un gouvernement, et cela, sans jeu de mot, un problème explosif!

Il n'en demeure pas

moins qu'il faille garder à l'esprit que le pétrole constitue une substance toxique dont l'une des qualités et également l'un des dangers est d'être hautement inflammable. Il est de plus, extrêmement volatile et doit être manipulé avec la plus grande précaution.

Aucun propriétaire de maison, ni aucun automobiliste n'accepterait de poser une bombe dans sa maison ou dans sa voiture. Pourtant, ceux qui entreposent chez eux de l'essence ou en transportent dans leur voiture dans des contenants divers, agissent comme s'ils ne com-

prendraient pas que l'essence puisse être considérée comme une véritable bombe liquide.

Si vous devez garder une certaine quantité d'essence pour une pièce d'équipement quelconque, une tondeuse à gazon par exemple, il vous faut entreposer ce produit extrêmement inflammable dans le lieu qui n'est attenant à aucune résidence. Même entreposée en lieu sûr, l'essence doit être gardée dans un contenant sécuritaire destiné uniquement à cette fin, jamais dans une jarre ou dans une cruche de verre, un contenant de plastique ou tout autre contenant hétéroclite, comme des bouteilles, des vieilles boîtes de conserve, etc...

Toute personne qui utilise de l'essence à quelque fin domestique, fait donc face à un risque car même avec le meilleur équipement, un entretien soigneux et une manipulation prudente, l'essence présente toujours un danger. Mais si vous devez absolument en garder à la maison, placez le contenant dans un endroit où il ne puisse être heurté accidentellement et où les enfants ne peuvent l'atteindre. Et assurez-vous que le lieu où l'essence est entreposée soit bien aéré de façon à empêcher une évaporation trop rapide et une accumulation de vapeurs dangereuses.

Sachez bien que des in-

cendies surviennent dans des locaux où l'on remise de l'équipement fonctionnant à l'essence et où l'on retrouve également un réservoir d'eau chaude ou un appareil de chauffage.

Une seule étincelle produite au moment où quelqu'un branche ou débranche un fil sur une prise électrique est suffisante parfois pour enflammer les vapeurs d'essence. La simple flamme de la lampe témoin d'un appareil à gaz peut avoir le même effet. Il ne faut pas non plus remiser une moto ou un cyclo-moteur dans votre résidence pour y effectuer quelques réparations, ni fumer ou laisser une personne fumer près d'un tel véhicule au moment où on y effectue des réparations ou quand on y fait le

plein.

Quant au transport de l'essence dans votre voiture, sachez qu'une cannette d'essence dans le coffre arrière de votre voiture ou dans le compartiment des passagers peut transformer en quelques secondes un accident mineur de la circulation en véritable tragédie routière.

Mais si, à cause d'une circonstance inévitable, vous devez absolument transporter une certaine quantité d'essence dans votre voiture, la Ligue de sécurité du Québec vous recommande de placer le contenant sur le siège arrière, de laisser les fenêtres ouvertes et de déposer l'essence en lieu sûr, dès votre arrivée à destination. Mais si possible, abstenez-vous du risque qu'un tel transport vous fait courir.



Dans une pareille situation où les automobiles n'avancent plus, si vous croyez demeurer immobilisé pour plus de 30 secondes arrêtez le moteur. Le fait de

redémarrer consomme moins d'essence que de laisser le moteur tourner au ralenti.

**Foyer du textile de Rimouski** 1974 inc.  
25 ST-GERMAIN EST  
723-2773  
Décor intérieur, résidentiel et commercial

**COR** Clinique d'Optométrie de Rimouski  
examens de la vue, verres de contact, rééducation visuelle  
OPTOMETRISTES  
Dr Jacques Michaud, O.D.  
Dr Denyse Beaudry, O.D. Tél.: 723-9283  
Dr Marcel Michaud, O.D. 723-9284  
Dr Pierre Rioux, O.D.  
Galeries La Grande Place Rimouski.

# Les navires font la file au port de Rimouski-Est!

Le port de Rimouski-est connaît par les temps qui courent une période d'intenses activités. Les nombreux visiteurs qui se rendent quotidiennement sur les quais auront sûrement remarqué le nombre considérable de navires qui y séjournent. Il y a évidemment le dragueur du ministère

des Transports qui comme chaque année est chargé d'entretenir le fond marin à l'intérieur des quais et le chenal d'entrée et de sortie. Pour cet été le dragueur concentrera son travail à enlever la vase qui s'est accumulée le long des quais. En plus de ce dragueur,

le Fort Kent, de la compagnie Logistec Navigation s'est arrêté au quai pour prendre chargement de 75 tonnes d'explosifs qu'il livrera à Déception Bay, dans le grand Nord canadien. Dans un même ordre d'idée, le navire Lisbeth Coast en provenance du Danemark déchargera à Rimouski



## Produits forestiers des Basques

# Une nouvelle compagnie naît dans notre région

En effet, d'ici une quinzaine de jours, la nouvelle Compagnie des Produits Forestiers des Basques, de Saint-Mathieu, débutera sa production de charbon de bois.

Cette compagnie, fondée à l'automne 1978 par la Société des Ressources des Basques, emploiera une douzaine d'employés pour la bonne marche de l'entreprise et l'on prévoit que dès le premier septembre prochain on aura atteint le rythme de production complet, soit 1 500 tonnes de charbon de bois par an.

Depuis 1977 que la Société des Ressources des Basques travaillait d'arrache-pied, en collaboration avec l'Office de planification et de développement du Québec (OPDQ), pour l'implantation de cette usine dans la région, maintenant que le projet

est bien réel, on voit ses efforts récompensés.

Actuellement, la Société est propriétaire de 26% des actions de l'usine. L'Union Régionale des Caisses Populaires détient quant à elle 25% des actions ordinaires et 25% également des actions privilégiées. A noter que le reste des actions ordinaires et privilégiées sont présentement en vente au public.

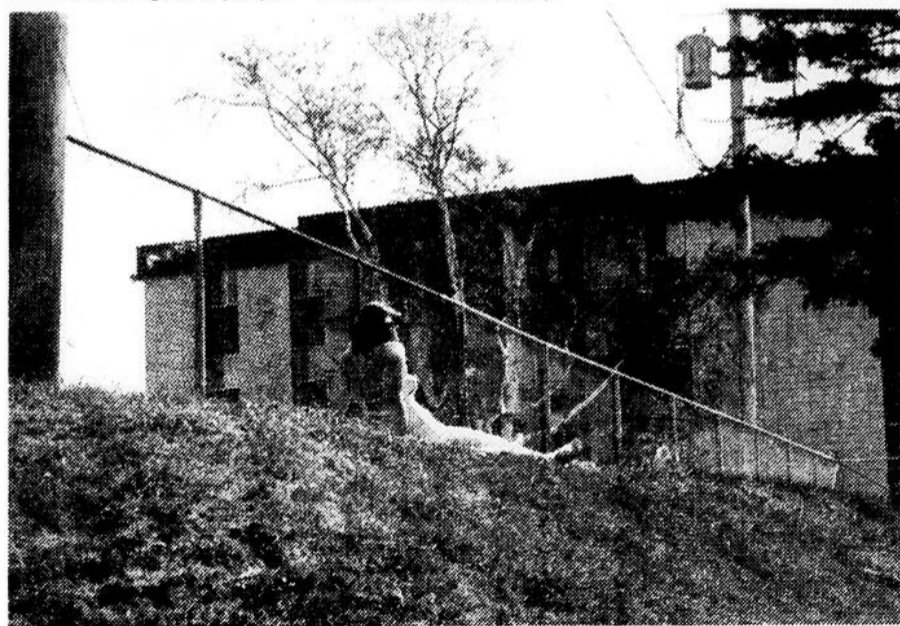
Soulignons d'autre part, que la nouvelle compagnie est subventionnée pour une somme de \$ 70 000 par l'OPDQ et qu'un montant sensiblement identique devrait lui être octroyé par le Ministère des Terres et Forêts du Québec. La Compagnie des Produits Forestiers des Basques est également hypothéquée pour une valeur de \$ 100 000 par la Société de Développement Industriel (SDI).

Concernant maintenant la vente du produit, selon M. Michel Lauzon, directeur général de l'usine, il n'y a pas de soucis à se faire de ce côté, du moins pour le moment.

Le marché est bon. Un tiers de la production sera vendue aux Etats-Unis, particulièrement en Nouvelle Angleterre, un autre tiers sera exporté vers l'Ontario et le dernier tiers ira aux compagnies Québécoises. Ainsi l'écoulement du charbon de bois qui sera produit à Saint-Mathieu ne pose aucun problème.

Enfin, des terres d'approvisionnement en bois, sont garanties à la compagnie, par le ministère des Terres et Forêts, et le Syndicat des producteurs de bois de la région assurera quant à lui le reste de l'approvisionnement nécessaire.

F.L.H.



Oh là, là! S'il pouvait venter un petit peu plus, on en verrait davantage.

sa cargaison d'explosifs. Comme ce fut le cas pour le Fort Kent, une parti du port sera donc fermée à tous les visiteurs durant le déchargement.

Parmi les autres navires qui ont fait escale à Rimouski-est, il y eut bien sûr le Fort Mingan et le Fort Lauson, deux navires affectés à la desserte maritime de la basse Côte-Nord. Le Fort Mingan avait à son bord au moment du départ une quinzaine de passagers et plus de 130 tonnes de marchandises composées presque essentiellement de fruits et légumes et de boîtes de conserves. Il fera escale à Sept-Iles où plusieurs passagers s'embarqueront en plus d'emplir ses calles d'une trentaine de tonnes supplémentaires de cargo.

Le Fort Lauson pour sa part a quitté Rimouski ayant à son bord des matériaux de construc-

tion et de la machinerie qui seront livrés dans les différents ports de la Basse Côte-Nord et à Port-Meunier sur l'Ile d'Anticosti.

Mentionnons enfin que plusieurs pétroliers ont séjourné dans le port, le temps de se délester des produits pétroliers que nous consommons journalièrement.

Pour ceux qui s'interrogeraient sur la quantité et la destination du bois qui repose sur le quai, la destination est l'Irlande soit dans les villes de Dublin et Belfast La quantité est de 4 500 000 pieds de bois qui seront chargés cette semaine.

Il ne faudrait pas oublier le très grand nombre de voiliers de toutes provenances qui s'arrêtent à Rimouski-est. Il semble que cette année sera l'une des bonnes années pour le nombre de visiteurs qu'accueillera le port.

P.R.

## Bienvenue



Marie-Josée Caron

M Serge Desbiens, propriétaire du **Salon de Coiffure 2000** pour hommes et femmes souhaite la bienvenue à mademoiselle Marie-Josée Caron qui fait maintenant partie de son équipe de coiffeurs pour hommes.

Marie-Josée met son expérience à la disposition de sa clientèle présente et future et vous invite à venir la rencontrer chez **Coiffure 2000**.

**COIFFURE 2000**  
Hommes et Femmes

125 Bl. René Lepage  
Rimouski  
724-2000



## ON DEMANDE

Commis de bureau avec expérience en lecture de plans ou portes et fenêtres.  
Centre du châssis de Rimouski Enr.  
56, rue Léonidas,  
Rimouski.

## Nous vous invitons à dîner à la façon Wandlyn



Venez dîner chez nous, sans tarder, à la façon Wandlyn. Nous vous promettons une soirée agréable et détendue, une cuisine succulente et un service attentionné, de tradition dans les 23 auberges Wandlyn du Canada.



**Le Brasier**  
130, St-Barnabé  
Rimouski - 724-6944

**6/36**  
**GROS LOT**  
**\$100,000<sup>00</sup>**  
MINIMUM VENDREDI

### NUMÉROS GAGNANTS PEU IMPORTE L'ORDRE

7	12	15	18	30	32
6 SUR 6	1	PRIX <b>132,562.00</b>		NO COMPLÉMENTAIRE S'APPLIQUANT SEULEMENT A US SUR 6 +	
5 SUR 6	<b>185</b>	<b>644.90</b>		<b>34</b>	
4 SUR 6	<b>5727</b>	<b>57.80</b>		VENTES TOTALES <b>\$1,380,855</b>	
5 SUR 6+	<b>14</b>	<b>5681.20</b>			

Tous les billets gagnants de \$250. et \$50. de la Mini sont encaissables à toute succursale de la BCN

TIRAGE 716  
20/7/79

NUMÉRO	POSSIBILITE DE
<b>993902</b>	<b>3 GAGNANTS DE \$50,000.</b>
<b>93902</b>	<b>27 GAGNANTS DE \$5,000.</b>
<b>3902</b>	<b>270 GAGNANTS DE \$250.</b>
<b>902</b>	<b>2700 GAGNANTS DE \$50.</b>
<b>02</b>	<b>27000 GAGNANTS DE \$5.</b>



## Il était une fois L'EMPRESS

# Peut-il être renfloué?

Cinq jours après le naufrage de l'Empress of Ireland, le C.P.R., propriétaire du navire, délégua à Rimouski le capitaine Walsh,

qui se trouvaient emprisonnés à bord.

Pendant ce temps, dans les bureaux du C.P., on fit la demande à la compagnie qui assurait le



En plongeant, les scaphandriers remontèrent 250 cadavres qu'on empila sur le pont des navires.

surintendant maritime de la compagnie. Sa tâche consistait à surveiller tout ce qui s'est fait pour récupérer les cadavres et les valeurs marchandes

navire, la Loyds de Londres, de tenter de renflouer le navire. Cette permission fut rapidement accordée et on chargea la ST-Lawrence



Ce monsieur pose fièrement appuyé sur une partie des 280 lingots d'argent qu'on a retrouvé sur l'Empress. La valeur de ces lingots, était estimée à l'époque à \$20 000.

Stevadore de Québec de tout essayer pour faire flotter l'Empress. Une vingtaine d'hommes de cette compagnie furent donc envoyés sur les lieux. A première vue la tâche semblait réalisable. On estima à 4 mois le temps que ça prendrait afin de ramener le bateau à la surface.

Deux hypothèses furent retenues pour renflouer l'Empress. La première consistait à insuffler de l'air comprimé dans le navire. Cette hypothèse fut rapidement rejetée car l'échancrure qui s'était ouverte au moment de la collision ne permettait pas d'injecter de l'air. L'autre hypothèse, la plus plausible, consistait à introduire par les dalles servant au chargement de la cargaison, des réservoirs étanches. Il fallait cependant sortir

toute la cargaison du navire, encore là une tâche qui s'annonçait ardue. Aussi fit-on appel à un spécialiste en la matière pour diriger toutes les opérations l'américain Waterspone qui avait déjà réussi à renflouer le "Bavarian".

Le 20 juin, après inspection du navire, on en vint à la conclusion qu'il serait impossible de renflouer l'Empress. Il fallait donc trouver un autre moyen pour libérer les quelques 1000 passagers dont les corps étaient toujours emprisonnés dans les entrailles de l'Empress. Aussi, cette même journée la "Québec Salvage Cie" envoya des plongeurs afin d'aider à remonter les cadavres et les marchandises. Trois navires furent envoyés sur les lieux, la goélette Marie Joséphine, le Lord Strathcona et le navire de guerre anglais Essex.

Un plongeur de la Marie Joséphine et deux de l'Essex plongèrent. M. Cossaboom de la Marie Joséphine descendit de son côté et les deux autres à l'autre bout du navire. Environ trente minutes après être disparu sous les eaux du Saint-Laurent, M. Cossaboom ne donna plus de réponses aux signaux qui lui parvenaient du navire. On devint anxieux à bord et comme ce

silence se prolongeait, ordre fut donné aux scaphandriers de l'Essex de faire des recherches pour voir ce qui était advenu de leur compagnon. Ceux-ci suivirent les instructions mais échouèrent. Cossaboom restait introuvable. Ils remontèrent, exténués, incapables de replonger. Un autre scaphandrier de l'Essex descendit alors sous l'onde, suivant les mêmes lignes que Cossaboom. Il le trouva, gisant inerte sous 130 pieds d'eau. Son corps fut rapidement remonté à bord du Marie Joséphine où le docteur Moreau, responsable de la santé des scaphandriers, fit l'impossible pour lui faire reprendre ses sens. Cossaboom expira trente minutes après sa récupération. Contrairement à ce que plusieurs personnes crurent à l'époque et encore aujourd'hui, Cossaboom n'avait pas subi le "coup de vantouse" (accident qui se produit lorsque le plongeur descend trop rapidement et dont le corps est littéralement broyé sous la pression de l'eau). Le corps du scaphandrier était intact et encore en vie lorsqu'on le remonta. Les plongeurs é mirent l'hypothèse que Cossaboom fit une chute sur la coque glissante de l'Empress et en tombant, il aurait rompu sa conduite d'air.

Cet accident qui avait coûté la vie à l'un des meilleurs plongeurs de l'équipe, eut pour effet de ralentir l'ardeur des autres scaphandriers. Cependant, le travail devait continuer puisqu'il fallait récupérer les lingots d'argent et les valeurs postales qui se trouvaient dans les calles.

Pour aider les plongeurs à se retrouver à l'intérieur de cet immense navire, l'Empress of Britain, navire jumeau de l'Empress of Ireland, fit un arrêt sur les lieux du naufrage. Tous les scaphandriers montèrent à bord afin de se familiariser avec le navire. Il leur fut donc possible de connaître le chemin à parcourir pour localiser le coffre-fort, les lingots et les sacs

postaux. Pénétrer directement à l'intérieur en suivant les corridors était une tâche presque impossible à réaliser. Aussi une ouverture fut pratiquée dans la coque de l'Empress, près du bureau du commissaire de bord. Cette ouverture permit aux plongeurs de localiser très rapidement les principaux coffres de sûreté et les 280 lingots d'argent qui se trouvaient à bord. Il en fut de même pour les 1500 sacs postaux. Ces sacs contenaient des valeurs évaluées à plus de \$18 000.



Le coffre-fort de l'Empress est hissé hors de l'eau.

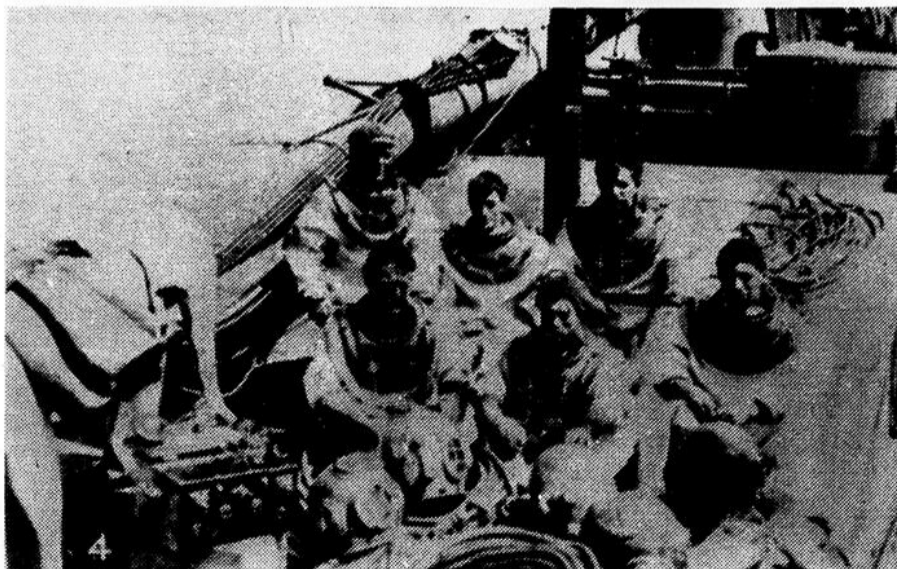
Le C.P. récupéra ses biens et le ministère des Postes reprit possession des lettres. L'histoire ne dit pas si le ministère les expédia à leurs destinataires.

250 cadavres furent remontés à la surface, soit ceux que rencontrèrent les plongeurs dans le navire. Plusieurs d'entre-eux furent trouvés la tête hors du hublot, comme s'ils avaient tenté de s'échapper par ces petites ouvertures, raconta le scaphandrier E.J. Tuck dans une lettre qu'il adressait en

1964 à Aubert Brillant. A cette époque Brillant songeait à envoyer des plongeurs sur l'Empress afin de récupérer ce qu'on avait laissé là en 1914.

Ce texte complète la première partie de cette série. La prochaine tranche que nous débiterons dans une quinzaine de jours, portera principalement sur les plongées qui se sont faites et qui se font encore aujourd'hui sur l'épave de l'Empress. Nous parlerons de l'expérience des plongeurs engagés par Aubert

Brillant et de ce qu'ils ont récupéré. Le célèbre capitaine Brian Erb qui a fait la manchette des journaux l'an dernier, fera son apparition dans cette histoire aux côtés de Donald Tremblay, l'actuel commandant de l'Institut Maritime. Les capitaines des navires impliqués dans ces plongées en auront eux aussi, long à dire sur cette palpitante histoire. Cette deuxième tranche promet d'être toute aussi intéressante que la première. C'est à suivre. P.R./



La première équipe de plongeurs chargée de renflouer le navire, comprenait neuf plongeurs, dont six sont ici photographiés.

# La clinique de sang fracasse un record!

Monseigneur Gilles Ouellet, président d'honneur de cette clinique de sang, et M. Gilles Grégoire de CFER, prési-

dent organisateur, peuvent tous deux être fiers du travail accompli. Jamais la Croix Rouge de Rimouski n'avait encore

récolté autant de chopines de sang lors des cliniques précédentes. 652 Rimouskois ont donné de leur précieux sang,

c'est non seulement un record mais aussi, et surtout, un événement fort heureux pour ceux qui en ont besoin. F.L.H.



L'objectif a été largement dépassé. En effet, on espérait 500 chopines et on en a obtenu 652, c'est un

nouveau record, l'ancien était détenu par CJBR télé-média il y a trois ans, avec 649 chopines. Bravo!



M. Georges Fafard, commandant de la Sûreté du Québec à Rimouski, y est allé lui aussi de son sang...froid



C'était la première fois au Québec que trois média électroniques (CFLP radio, CFER télé et CJBR Radio Canada), se réunissaient pour organiser une clinique de sang. Ma foi cela a donné d'excellents résultats, plus de 700 personnes se sont présentés aux portes du Colisée cette après-midi-là, et c'était pas pour du hockey.

## Un mode d'épargne supérieur

### Les certificats de dépôt garanti du Trust Général

- Sécurité du capital et des intérêts
- Taux d'intérêt garanti
- Taux d'intérêt élevé
- Souplesse dans le paiement des intérêts
- Aucun coût

# 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>%

Intérêts versés annuellement. Période de 5 ans. Dépôt minimum \$500.

Autres certificats à autres taux pour des périodes allant de 30 jours à 5 ans

**TRUST GÉNÉRAL DU CANADA**

Institution financière agréée par le Régulateur des institutions financières au Québec. Membre de la Société d'assurance-dépôts du Québec.

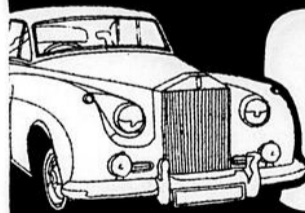
**Demandez le poste 2000**

Sept-Îles 968-1830	Rivière-du-loup 862-7286	Montréal 866-9641
Chicoutimi 549-6490	Québec 688-0630	Oultrémont 739-3265
Alma 668-3391	Levis 833-4450	Hull 771-3227
Rimouski 724-4106	Trois-Rivières 379-7230	Ottawa 238-4900

**Donnez généreusement!**



**La Fondation des maladies du cœur**

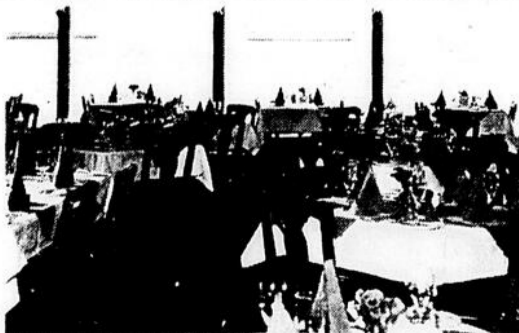


**Louez une limousine pour votre mariage**

**La Fondation Automobile Saint-Pierre Enr. 723-2563**



**SPECIALITES:**  
FRUITS DE MER ET POISSON  
SAUMON FUME BELLE PLAGE  
CREVETTES DE MATANE  
HOMARD VIVANT EN SAISON  
  
VISITEZ NOTRE:  
SALON PAYSAN  
FUMOIR A SAUMON  
VIVIER DE HOMARDS



- ★ 50 unités modernes, un des endroits les plus réputés de la péninsule gaspésienne pour la table et le gîte
- ★ Spécialités de notre maison: saumon fumé exclusif au "Belle Plage", homard vivant en saison, crevettes de Matane
- ★ Un rendez-vous réputé des collectionneurs de bois d'épave
- ★ Plage propice à la natation en eau salée, privilège d'accès au club de golf
- ★ Etablissement idéal pour son hospitalité et son service.

**HOTEL-MOTEL Belle Plage**

**MATANE SUR MER TEL.: (418) 562-2323**

Nous vous recommandons de réserver



# éditorial

## Une ville à peindre en juillet

Bon nombre de nos concitoyens étaient fort intrigués, ces jours derniers, par la présence insolite et inhabituelle de quantité d'artistes-peintres oeuvrant un peu partout dans les rues de notre ville et à ses abords. Plusieurs s'arrêtaient pour admirer par-dessus l'épaule d'un peintre un tableau qui prenait naissance. C'était pratiquement un spectacle pour les promeneurs et les flâneurs.

Qu'est-ce qui nous vallait une telle invasion remplie de paix et de poésie ? Peu de gens savaient qu'il s'agissait là d'un concours lancé par l'organisation des Fêtes du 150e anniversaire de la paroisse Mère, Saint-Germain de Rimouski. Les participants, une quarantaine, venus de partout et même des Etats-Unis, se joignaient à ceux d'ici. Ils étaient entrés dans la ronde des "peintres dans la rue".

Cette idée originale d'un retraité heureux de son âge d'or, notre concitoyen F.X. Légaré, a fait merveille. Il s'agit sans

doute d'une première canadienne. Le résultat: 121 tableaux, dans l'ensemble de bonne qualité, dont quelques uns fort remarquables, montrant les aspects magnifiques de Rimouski, une cité difficile à capter.

Couronnée par une autre réussite, l'exposition qui s'en suit vit et qui eut lieu à l'Hôtel de Ville. Résultat inespéré, un grand nombre de visiteurs vinrent et revinrent contempler les tableaux pour en acheter plus de la moitié.

Cette expérience audacieuse menée de main de maître par M. Légaré et son équipe mérite d'être répétée. L'an prochain, elle pourrait se dérouler au Bic qui fêtera lui aussi son 150e anniversaire. A ce moment-là, le lieu idéal pour exposer les créations résultant de cette heureuse continuité pourrait être le Musée régional.

En 1980, il faudra exiger et obtenir des médias, une publicité provinciale autour de cet événement qui en a vraiment manqué

et qui en aurait valu la peine.

Parmi toutes les activités du 150e de Saint-Germain, les "peintres dans la rue" a bien célébré nos origines. Avec l'ouvrage historique "Mosaïque Rimouskoise", elle fait partie des dons de la paroisse Saint-Germain à toute la collectivité régionale.

Plus que jamais, Saint-Germain est le foyer spirituel qui rayonne sur tout l'Est du Québec. Sa Cathédrale archiépiscopale se situe, pour nous, en plein coeur de la rose des vents qui souffle sur les deux rives du Saint-Laurent. Les générations passent, mais elles demeurent un monument inébranlable symbolisant la vie de Rimouski. C'est à un tel point vrai que l'ensemble des oeuvres créées à l'occasion de cette mémorable rencontre d'artistes gravitait autour de son clocher.

Roland Bellavance

# Garnet du mercredi

Sandy BURGESS

dent de la Fondation de l'Université du Québec à Rimouski, Alcide Horth. Une

rencontre qui s'est déroulée dans les meilleures conditions et qui est remplie de promesse.

**L'EXCELLENTE** compagnie Le Théâtre Tout Court Inc., qui vient de faire la preuve qu'une saison estivale est possible à Sainte-Luce-sur-Mer, a engagé des transactions pour louer ou acheter une belle grange située en plein coeur du village afin de se donner un toit mais également susceptible de devenir le coeur d'un petit centre d'art. De beaux étés en perspective dans un des coins les plus enchanteurs de tout l'Est du Québec.

**DEMEURONS** à Sainte-Luce-sur-Mer pour suggérer, toujours dans la même veine, la tenue d'un mois de musique sacré chaque été dans cette église qui est une pure merveille d'art sacré québécois traditionnel. Cette année, dans le cadre des fêtes du 150e, la nef s'est remplie d'amateurs qui ont assisté à tous les concerts présentés grâce à la collaboration très active du curé Jean-Marie Charberland.

**PLUME** sera l'un des artistes qui participeront au spectacle-bénéfices pour le groupe de la Radio-communautaire du Bas Saint-Laurent, prévu pour le 7 septembre au Pavillon Sportif de la rue de la Cathédrale. Egalement à l'affiche: Pouet Pouet

**Band**, Gilles Bélanger et Aurélien Jomphe, Monique Therrien et Solange Arseneault. Possiblement aussi: Jocelyn Bérubé et Michel Rivard. Un gros show pour une bonne cause!

**BONNE FETE:** Jean-Pierre Ruest, gynécologue, obstétricien, golfeur et grand-voyageur entre deux congrès de médecins, le 25; Marcel Saint-Pierre qui a décidé de faire rouler les Ford le 26; monsieur Henri-A. Martin, Réjean Desrosiers, Denys Thériault et Guylain B jold, qui ont tous poussé leur premier cri à la vie le 27 juillet; Jean-Marie Leblanc, le numéro un de l'entreprise privée à Rimouski, et la ravissante Danièle Beaulieu de CFLP, le 29!

**LA meilleure** de notre été! A la suite de l'orage qui nous est tombé dessus dimanche après-midi, deux jeunes gardiens en devoir au Parc Lepage ont

obligé huit visiteurs à quitter les lieux, malgré la pluie. Parmi eux, un couple âgé de Sacré-Coeur, qui a dû attendre l'autobus pendant près de deux heures. Qui au service des loisirs de la ville nous dira comment on peut-être aussi stupides et toucher un salaire, tout en riant face aux expulsés!

UNE infraction fréquente et laissée comme telle: le stationnement des automobiles dans l'espace habituellement laissée aux cyclistes sur certaines artères de la ville.

**PIERRE DE BANE**, membre du cabinet fan-

tôme de Pierre Elliot Trudeau, a une excellente opportunité de s'imposer comme un des principaux porte-parole québécois à la Chambre des Communes et à l'échelle nationale. Promu trop tard, il a une occasion en or de donner sa pleine mesure et de refléter sa perspective personnelle des événements politiques qui alimentent le contentieux constitutionnel Ottawa-Québec.

LA performance extraordinaire de l'équipe de crosse midget du Québec aux championnats canadiens à Halifax consacre, s'il en était encore besoin, le génie de Jean Bourbonnais comme stratège

et instructeur dans cette discipline sportive!

LE groupe de Cablovi- sion Bas Saint-Laurent Inc. solliciterait maintenant une subvention d'un million de la part du ministère fédéral des Communications. C'est un avocat de Québec qui assurerait la liaison entre cette entreprise et le nouveau ministre des Communications à Ottawa.

**MARCEL VAILLAN- COURT** fait maintenant partie du personnel de Communication-Québec à Rimouski.

**MAURICE BOUILLON**, président du conseil de l'Union National du comté de Rimouski, est fier à juste titre. Il vient d'atteindre un de ses objectifs à court terme avec 300 membres en règle de cette formation politique chez nous. Du sang bleu ce Bouillon!

**NORMAN SANTERRE**, de Mont-Joli, vient de se joindre au personnel commercial de CFLP!

**GRACE** à l'intermédiaire de Marcel Jacob, un des membres de la direction de la Brasserie Molson, est venu à Rimouski rencontrer le pré-

**PROGRÈS ÉCHO**  
HEBDOMADAIRE REGIONAL

LES HEBDOS REGIONAUX

ASSOCIATION DES EDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE REGIONALE FRANCOPHONE

**PUBLICITE:**  
Directeur de la publicité: Georges Bérubé  
Superviseur des ventes: Jean-Guy Caron  
Coordonnatrice de la publicité: Sylvie Ruest  
Publicitaires: Welley Thibault, Clément Duchesne, Roch Tardif et Gérard Lajeunesse  
Graphistes: Pierre Gosselin, Daniel Landry, Marie-Hélène Roy  
Tirage et abonnements: Lyne Paradis (722-5031)  
Distribution: Roland Amiot (723-8458)

**HEBDOS**

**A**

Directeur général: Roland Bellavance  
Rédaction:  
Chef de la rédaction: Laurent Leblond  
Chef de pupitre: Jean-Claude Leclerc  
Journalistes: Pierre Raymond, Françoise Le Hir  
Sports: Jean-Claude Leclerc  
Collaborateurs spéciaux: Pierre Bergeron, Charles Rhéaume, Marcel Vaillancourt, Jean Lavigne, Jacques-Bernard Pelletier, Suzanne Daigle  
Revision et normalisation: Marthe Leclerc  
Collaboration: Sandy Burgess et Ernest Simard  
Caricaturiste: Christian Girard

ABC CIRCULATION

**Contrôleur:**  
Raymond Lavoie  
Publié par l'Echo du Bas Saint-Laurent Inc., Edifice Bellavance Inc.  
192, rue Saint-Germain est, Rimouski  
Case Postale 410, Tél.: 723-4800  
Imprimé aux Ateliers Bellavance Inc.  
Abonnement: \$15,60  
Pays étrangers: \$25,00  
Courrier de seconde classe:  
enregistrement No 0350  
Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans autorisation écrite et expresse de la direction.  
Dépôt légal: bibliothèque nationale du Québec.

# opinions

## Les fautes dans le Progrès-Echo

Remarque: La présente n'engage que son auteur.

Comme bon nombre de lecteurs du Progrès-Echo l'ont sans doute remarqué, la qualité du français de certains rédacteurs laisse beaucoup à désirer. Une lecture critique de l'édition du 18 juillet dernier fait ressortir les points suivants: d'une part, les rédacteurs en question utilisent à profusion des anglicismes, des barbarismes, ne savent pas mettre le pluriel aux noms et aux adjectifs, et ne savent pas accorder leurs verbes; leurs phrases comportent même des contresens et des non-sens qui les rendent incompréhensibles et ridicules. D'autre part, les typographes font un travail bâclé, il faut bien le dire. Dans certains cas, le texte ainsi massacré pourrait tout aussi bien paraître dans un journal de bas étage.

Voici les meilleures perles, notées au fil de ma lecture: Page A-3, article "Lisez ceci": - "... enquête menée pa la Régie ...": - "... statistiques émanant de ... " (Emaner n'a pas le sens qu'on lui a donné ici; voir Larousse): - "... un grand nombre de perte de vie ...": - "... 4 personnes perdaient la vie par noyade". (Style ampoulé. Il eût été si simple de dire: ... se sont noyées): - "... de grâce ne monter pas à bord d'une ...": - "... pour toutes autres raisons". (Expression figée qui n'existe qu'au singulier): - "... n'y aller pas! Tende-lui plutôt ...": - "Un enfant, c'est curieux, et l'eau les

fascine": - "... un court d'eau ...": - "La règlee d'or ...": - "Une autre règle s'il se produit un accident: n'y allez pas mais tendez-lui..." (Le complément LUI n'a même pas de sujet.)

A la fin de l'avant-dernier paragraphe de la page A-4: "... Georges D'Or".

Dernière photo de la page A-5: "Les visiteurs ont été reçus au vin S.V.P." Construction des plus barbare. Cela ne se dit même pas en français (c'est de l'argot), cela s'écrit encore moins. (En passant, un adjectif qui suit l'expression "des plus" peut s'écrire au singulier).

Page A-8: Si M. Beaupré avait soumis un manuscrit sur l'épreuve qu'il a subie, le journal l'aurait reproduit tel quel, fautes comprises s'il y en a. Etant donné que l'on dit clairement qu'il a plutôt raconté son histoire au signataire, celui-ci est responsable de la bonne tenue du texte. Cette page A-8 est superbe. On y trouve de tout: les fautes du signataire et celles du typographe. Il est quelquefois difficile de deviner qui, des deux, est responsable.

- "... pour emprunter l'expressi de notre confrère ...": - "C'est là que tou à commencer": - "... du mieu que je pouvais ...": - "JJ'étais ...": - "Là j'ai hurler ...": - "... dans un étaux": - "Je me servis du séquateur ... et réussit à ..." (Curieux, on pouvait lire "sécateur" au début du texte): - "Ma cuisse était lassérée ...": - "... elle accouru

avec une voisine ...": - "... immédiatement àu bloc ...": - "Il ne m'a pas eu mais moi je l'aurais ...".

Page A-9: Le tout premier mot du texte commence par une minuscule.

Page A-20: Les deux dernières lignes du premier paragraphe sont redondantes.

Même page, vers la fin: "... advenant un retrait de Mont-Joli, ce que nous doutons fort, ..." (solécisme).

Ma conclusion est simple: le Progrès-Echo est un journal qui se dégrade de jour en jour. Chaque fois que je reviens à Rimouski, je le lis; et chaque fois, il m'en reste un goût amer. Si cela est le reflet du fait français au Québec, alors misère, que c'est triste... Je mentionne en passant que l'autre journal local fait beaucoup mieux.

Les responsables de cette défiguration du français doivent de toute urgence se mettre au boulot pour que l'épreuve finale de chaque texte soit enfin présentable. Je ne préconise absolument pas l'utilisation du français international ni du français de France. Ce dernier ne colle pas à nos "données de l'expérience" (une notion de linguistique). Quant au français international, j'en ai vu les résultats désastreux sur plus d'un anglophone qui l'avait appris. Non, que l'on écrive en français correct. Alors, et seulement alors, le Progrès-Echo pourra porter à juste titre le symbole des hebdomadaires A-1.

Je n'ai mentionné que des fautes d'accord et de grammaire. Il y a aussi beaucoup de fautes d'usage qui auraient demandé des explications trop longues pour être données ici. Pierre D'Auteuil Traducteur Ottawa

UNE AUTRE ATTRACTION  
QUE RIMOUSKI PEUT  
OFFRIR AUX TOURISTES  
EN DÉBUT DE JUILLET



LA DANSE MACABRE DES TORDEUSÉS.

LE SEUL  
ENDROIT  
EN VILLE  
NOUVEAU  
PAIN CHAUD  
CUIT LE  
DIMANCHE  
Prêts pour 11h30 a.m.

Baguette (pain français)  
Pain croûté pour fondue au fromage  
Vous pouvez réserver à l'avance ou  
vous rendre à la  
Boulangerie

Lacasse  
inc.

87, rue Saint-Pierre, Rimouski  
723-2515

# Une parade "mouillée"...

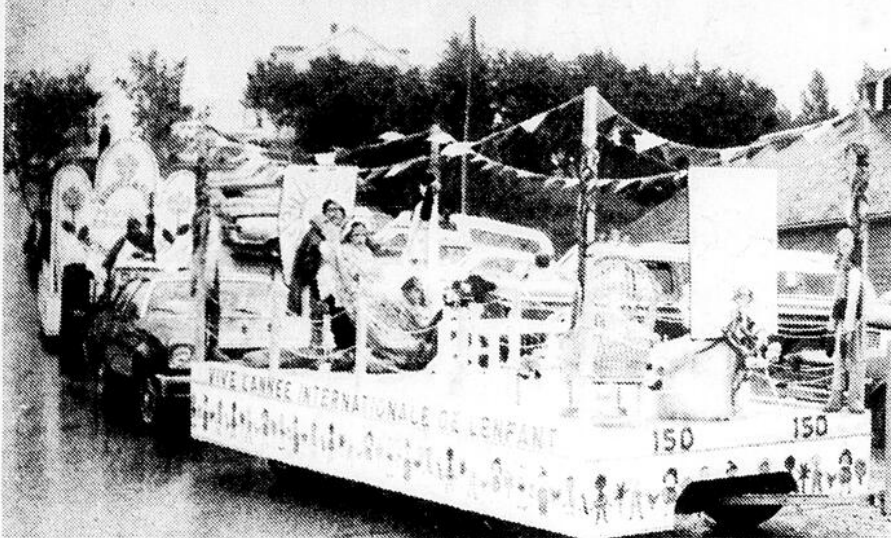
Photos "pluvieuses" de Jean-Claude Leclerc

Le calendrier des fêtes du 150e Anniversaire de Saint-Fabien s'est terminé dimanche dernier sous un soleil radieux mais au cours de l'après-midi, on a tenu à reprendre la magnifique parade qui s'était tenue dans les rues de Saint-Fabien le dimanche auparavant. C'est sous une pluie battante que cette reprise s'est déroulée mais les gens ont quand même tenu à assister à cette parade à nouveau et même tou mouillés, les "paradeux" ont tenu à saluer leur public, venu d'un peu partout dans la région. Saint-Fabien, bravo!



assurance vie invalidité sur épargne et p

On a le sourire, malgré le fait que nous soyons détrempés...



Pour souligner l'année internationale de l'enfant



Ah les chanceux, ils sont à l'abri de la pluie...

## Avis aux trappeurs

L'Association provinciale des Trappeurs Ind. Inc. tiendra une assemblée pour tous les trappeurs de la région de Rimouski, le mercredi, 25

juillet prochain (aujourd'hui) à compter de 20 h 00 p.m. En plus de former un conseil régional pour la rive sud, un film sera présenté en

plus d'une démonstration de pièges. C'est un rendez-vous au 339 Moreau, pour tous les trappeurs.



Age autroisième Age  
D'OR FONDÉE 1971 150

Pour la circonstance, aussi bien sortir les parapluies.



Un kiosque sur les tourbières à Saint-Fabien, indispensable.



Place à nos ancêtres...

# Les voleurs eux, ne sont pas en vacances...

Nous sommes en plein dans le temps des vacances. Certains partiront en voyage, en camping, au chalet ou finalement, demeureront tout simplement à la maison. Pour ces derniers, voici quelques conseils pour la protection de votre maison.

1) Avoir des serrures adéquates et les utiliser (faire aussi l'usage des chaînes de sécurité).

2) S'assurer que toutes les fenêtres sont bien verrouillées dans tout la maison.

3) Vérifier l'identité de tout visiteur avant d'ouvrir.

4) Ne pas garder de trop grandes valeurs à domicile; utiliser un coffret de sûreté.

5) Noter et décrire les objets de valeur: téléviseur, caméra, radio etc ... et tenir cette liste dans un endroit sûr.

6) Avoir des photographies des bijoux de valeur.

7) Tenir le garage ou remise verrouillées en tout temps.

8) Ne pas laisser de clés dans la boîte aux lettres, le pot de fleurs, sous le tapis, etc ...

9) En cas d'absence de courte durée, laisser une ou deux lumières allumées.

10) Changer les serrures en prenant possession d'un nouveau logis, surtout dans les maisons à logements multiples.

11) Pour les autres qui s'absenteront, voici ce qu'il faut faire, et ne pas faire.

12) Ne pas indiquer la date du départ et la durée de l'absence.

13) Annuler toute livraison: journaux, lait, etc ...

14) Charger une personne de tondre le gazon, de ramasser tout circulaire.

15) Laisser une clef à un voisin ou à une personne de confiance pour vérification occasionnelle.

16) Aviser le corps de policiers local des dates de départ et de retour.

17) Aviser le service des postes de retenir le courrier.

18) Ne rien laisser à la traîne aux abords de votre domicile: tondeuse, bicyclette, etc ...

19) Laisser les rideaux et les stores en position normale. /

20) S'assurer que tous les accès, fenêtres et portes sont bien verrouillées, y compris le garage ou remise.

Enfin, faites buriner vos objets. Vous pouvez toujours nous contacter à ce sujet à la

Sûreté Municipale au numéro 723-3311. Nous nous ferons un plaisir de nous rendre chez-vous et

sans aucun frais de votre part. Pour ceux qui le désire, vous pouvez vous-même emprunter un

burin à la Sûreté Municipale, toujours gratuitement. Le burinage constitue l'une

des plus grandes mesures de prévention contre la perte et le vol. Bonnes vacances à tous.

# TROP C'EST TROP

Pavillon G.D. Inc. consièrè son inventaire de voitures usagées un peu fort dû aux nombreux échanges apportés par de fortes ventes de voitures neuves. Nous avons donc décidé de faire **UNE GROSSE VENTE DE VOITURES USAGEES**. La plupart de ces voitures peuvent bénéficier de l'option de la garantie internationale 1 an ou 20,000 km. **DONC POUR UN ACHAT SERIEUX** d'une voiture usagée **FIABLE** venez rencontrer nos **CONSEILLERS**.

Unité C-167-2

## 1977 VOLARE 4 PORTES

Seulement 15,000 milles, moteur 6 cylindres économique, transmission manuelle au plancher. Prix intéressant.

## 1976 DUSTER COUPÉ

Bleu, 51,000 milles. 6 cylindres. Prix intéressant.

Unité C-348-2

## 1975 DUSTER

Brun. Une aubaine à \$2,600.00.

Unité C-367-2

## 1976 ASPEN COUPÉ SPORT

2 portes, seulement 31,000 milles. Prix à discuter.

Unité C-370-1

## 1975 CHEVROLET IMPALA

2 portes, 40,000 milles, peinture neuve. Spécial \$2,800.00

Unité C-393-1

## 1976 CHRYSLER CORDOBA

49,000 milles. Une beauté à \$4,600.00.

Unité X5-1979

## 1973 CAMIONNETTE DODGE ½ TONNE

Bonne mécanique. \$1,200.00.

Unité C-238-2

## 1973 CHEVELLE 4 PORTES

Faites votre offre.

Unité X6-1979

## 1975 TOYOTA COROLLA FAMILIALE

Bonne mécanique, bons pneus. Un peu de carrosserie à faire. Voiture économique. Prix à discuter.

Unité C-338-1

## 1976 CHRYSLER NEW-YORKER

Équipement complet. excellente condition de mécanique et de carrosserie. Très belle voiture à prix très intéressant.

Unité C-317-3

## 1976 TOYOTA CORONA SEDAN

48,000 milles, couleur bleue. A vous pour \$3,100.00.

Unité C-359-1

## 1976 CHEVROLET BELAIR 4 PORTES

85,000 milles. Conditions mécanique et carrosserie, très bonnes. Valeur \$2,950.00. A sacrifier à prix très spécial.

Unité C-408-1

## 1974 DUSTER ROUGE

2 portes, bonne mécanique, a besoin de réparation de carrosserie. Valeur \$2,100.00. Faites votre offre.

Unité C-434-1

## 1972 CAMIONNETTE FORD F-100

Excellente mécanique, travail de carrosserie à faire. Valeur au détail \$1,700.00. Prix demandé \$1,000.00.

Unité C-450-1

## 1977 PONTIAC LEMANS

2 portes, belle voiture, 17,000 milles seulement, a besoin d'une peinture. A vous pour \$3,700.00

Unité C-442-1

## 1978 THUNDERBIRD 19,000 MILLES

Peinture et mécanique excellentes. Prix très intéressant.

Unité C-441-1

## 1973 PONTIAC GRAND PRIX

Bonne mécanique. Travail de carrosserie à faire. Valeur au détail de \$2,700.00. A vous pour \$2,200.

Unité C-439-1

## 1974 BUICK APOLLO 2 PORTES

Valeur au détail \$2,200.00 pour \$1,200.00. 62,000 milles, bonne mécanique. Carrosserie à faire.

Unité 1-131-3

## 1974 CHARGER

2 portes, 34,000 milles, peinture neuve, excellents pneus, bonne mécanique \$2,200.

Unité C-466-1

## 1977 OLDS. 98, 2 PORTES

43,000 milles. Excellente mécanique. Travail de carrosserie à faire. Valeur au détail de \$4,200.00. Votre prix \$2,500.00.

Unité C-463-1

## 1974 PONTIAC GRAND PRIX

Bonne mécanique, carrosserie à faire. Prix de liste \$3,100 tel quel \$2,000.

C-369-1

## 1978 JEEP CAMIONNETTE

½ tonne, sport, Golden Eagle, 18,000 milles. Une aubaine.

Mise en échec

Échec à la fatigue.  
Échec à la maladie. Soyez actifs et découvrez une nouvelle vie. C'est facile, amusant, divertissant.

Être en forme, c'est donc plaisant!

PARTICIPATION

toute notre équipe est impatiente de vous servir

VOYEZ NOS:

CHRYSLER New Yorker  
CORDOBA Newport  
LE BARON

CHALLENGER  
DODGE MAGNUM XE  
DODGE  
MONACO  
ASPEN

COLT  
DIPLOMAT  
ARROW  
CAMION DODGE  
OMNI



AVILLON *gd* INC.  
560 Boul. St-Germain O. 723-5535  
RIMOUSKI

LE GARAGE AVILLON EST ALLÉ GRAND POUR BIEN VOUS SERVIR  
MAINTENANT PETIT POUR DESIRER VOTRE CLIENTÈLE ET LA GARDER



VENTE OU LOCATION



## ça s'dit dans l'quartier

Jacques Deschênes de la Sûreté du Québec à Rimouski a aménagé dernièrement dans une magnifique maison située à Sacré-Coeur. Il a du goût...

Pour sa part, Michel Charest du Centre Musical en fera autant d'ici quelques jours. C'est dans la rue du Versant qu'il a décidé d'établir ses biens.

C'est aujourd'hui que nous confrère Laurent Leblond revient de vacances. Après presque un mois de repos, Laurent semble en pleine forme et prêt à faire face à la musique pour les 12 prochains mois.

Par ailleurs, notre confrère aux sports, Pierre Raymond sera absent pour les deux prochaines semaines. Parmi ses futurs plans, il a l'intention de se rendre faire un p'tit tour à Ottawa et ensuite, faire le tour de la Gaspésie.

Durant les vacances de Pierre, c'est en quelque sorte René Alary qui prendra la relève, comme il a su si bien le faire depuis quelques semaines.

Bonne vacance également à Roger Montigny de la Commission des accidents de travail. C'est aux Iles de la Madeleine qu'il passera, en compagnie de son épouse, les quinze prochains jours.

Pierre Turgeon, un autre membre de la Sûreté du Québec, a fait un véritable vol d'autographe il y a quelques jours, alors en vacances à Montréal.

Imaginez-vous donc que Pierre et son jeune fils Michel ont logé au même hôtel que les clubs visiteurs de baseball qui logent à Montréal. Ainsi, les Trgeon ont recueilli pas moins de 65 autographes de joueurs de baseball aussi chevronnés que Dave Winfield, Willie McCovey, Rollie Fingers, Steve Garvey, Charlie Hough et plusieurs autres.

Un bravo tout spécial à Julien Gagnon, l'heureux père d'un premier rejeton. Son épouse a donné naissance à une belle fille le lundi, 16 juillet dernier.

Toujours dans la même veine, Normand Proulx est papa pour la seconde fois, son épouse lui ayant donné un second fils il y a une dizaine de jours. Félicitations à ces deux jeunes pères de famille...

Jean-Pierre Thériault est pris avec une instinct de voix depuis quelques jours, si bien que lorsqu'il vous parle, on pense que c'est Maurice Vachon qui vous adresse la parole. Ça viendra...

Félicitations à Marcel Marquis pour son nouveau

centre d'alignement sur la rue de la Cathédrale. Une petite merveille qui est très bien située. Ami avec tout le monde, on ne marchera bientôt qu'à la file indienne...

Avis à tous les acadiens habitant dans la région de Rimouski. Comme vous le savez sans doute, l'Acadie fête cette année ses 375 ans. La fête se tiendra à Caraquet du 8 au 19 août inclusivement. Les responsables du Festival Acadien aimeraient bien vous voir la fraise à cette occasion. Donc, soyez-y sinon votre statut d'acadien pourrait en prendre un coup.

Vu lors de la collecte de sang des média d'informations, Gilles Fournier, François Raymond et Roma Pelletier, trois hommes qui furent à l'aube de la radio et de la télévision rimouskoise. Les accompagnant, des "jeunes" d'aujourd'hui, Walter Ruest, Denis Beaumont. Que de souvenirs l'image de ces hommes a rappelé à plusieurs personnes présentes à la collecte.

Laurent Leblond est aujourd'hui de retour de vacances. Surveillez notre

prochaine édition, les rétractations vont recommencer et la page réservée aux opinions du lecteur sera remplie de lettres venant "d'admirateurs" de l'ami Laurent. C'est toujours les mêmes qui reçoivent des lettres.

Aperçu dans la vitrine d'un magasin rimouskois: "Entrez voir notre vente de trottoir". Faut le faire.

Après un peu plus de 10 ans avec la même bagnole, Omer Marquis a décidé de s'en départir, à regret d'ailleurs. Aujourd'hui, l'ami Omer roule une superbe Concord familiale. Durera-t-elle aussi longtemps? A suivre dans dix ans.

L'homme aux ortels cimentées comme le surnomme les membres du Club auto-sport, a été libéré en début de semaine dernière, de l'étau qui lui retenait la cheville en place. En effet, le célèbre Jean-Claud Leclerc de la section sportive du Progrès-Echo a perdu son plâtre. Son retour au jeu dans la Ligue Ti-Gus est imminent. Avis aux lanceurs...

Les vendredis 13 sont parfois chanceux pour certains. Ce fut le cas pour le

couple Marquis (Hélène et Viateur) puisqu'au dernier vendredi 13, Hélène a donné naissance à un garçon de 7 livres. Félicitations aux parents et méfiez-vous des chats noirs ils sont souvent présage de jumeaux.

La Fédération des Chauffeurs Professionnels du Québec invite tous les chauffeurs travaillants ou non du Bas Saint-Laurent à une journée d'informations portant sur la Fédération. Cette journée se tiendra le samedi 28 juillet à l'édifice des Chevaliers de Colomb, situé au 139 est, Saint-Germain à Rimouski. Le début de cette séance d'informations a été prévu pour 9 h a.m.

Alain Morin, employé à la piscine du Paul-Hubert a fini d'user ses semelles de chaussures. M. Morin vient de faire l'acquisition d'une superbe Pontiac Grand Prix de couleur verte. C'est toute une voiture.

Le Bar Laitier de Sainte-Luce a changé de propriétaire et le moins que l'on puisse dire, c'est que ça paraît. La qualité de la crème glacée laisse parfois à désirer puisqu'on y retrouve très souvent

des grumeaux de corps gras, chose qui ne se produisait pas auparavant. Avis aux intéressés.

Il semble bien que la "lumière" soit difficile à conserver sur le dernier tronçon du Boulevard-Arthur Buies, à l'ouest de la rue de la Cathédrale. Depuis plus de trois semaines les lampadaires sont éteints le soir. Serait-ce une réaction de la crise d'énergie? Si oui, ayez au moins l'amabilité de changer de rue à l'occasion.

Avez-vous fait un saut à Sainte-Luce, à la place du 150 e 1/2 On y retrouve entre autre une exposition d'appareils agricoles datant des premiers temps de la colonisation. C'est à voir à tout prix.

Moi qui enviait presque mon confrère Laurent Leblond qui reçoit régulièrement des "lettres d'admirateurs". Eh bien cette semaine c'est fait puisque vous retrouvez dans les pages réservées aux opinions du lecteur, une lettre s'adressant aux rédacteurs du Progrès-Echo. Or, si on lit atten-

SUITE A LA PAGE A 16



Laval Parent

**Marcel Duchesne**  
188 Evêché ouest, Rimouski, Qué.

Prêt à porter...  
Vêtement sur mesure



**ON DEMANDE**

Commis de bureau avec expérience en lecture de plans ou portes et fenêtres.  
Centre du châssis de Rimouski Enr.  
56, rue Léonidas,  
Rimouski.



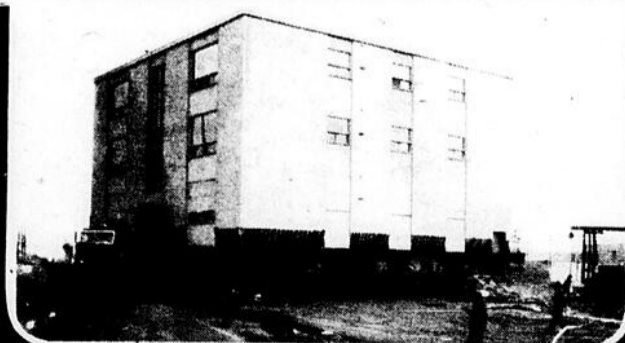
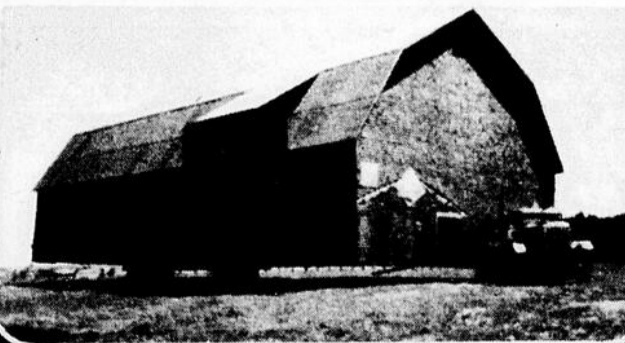
**LA FORCE DE GRENLEN L'ÉE  
EST LE SERVICE QU'IL DONNE  
A SES CLIENTS**

ESTIMATION SUR LES LIEUX  
OUVRAGE GARANTI EFFECTUE  
PAR DES EXPERTS

BUREAU A ST-ULRIC,  
R.R. 1 MATANE

**TEL: 737-4748**

**GRENLEN L'ÉE**  
**DEMENAGEURS**  
**EN BATIMENTS**



# des achats avantageux

## Achetez le nécessaire de bureau Cole et épargnez \$52.



Reg.: \$352.  
**SPECIAL**

# 299.<sup>95</sup>

Nouveauté - votre nécessaire de bureau - un bureau, un fauteuil et une corbeille dans la même boîte.

DISPONIBLE EN DEUX VERSIONS:

BRUN bureau 30 X 60 sable du désert avec plateau noyer clair, un fauteuil administratif inclinable en vinyle brun et siège tissu et une corbeille brune.

NOIR mêmes composants mais en noir.



### CALCULATRICE A IMPRIMANTE CANON

La CANON P21 est une calculatrice imprimante qui, malgré sa forme très compacte, dispose d'un clavier très espacé et est d'un emploi facile. Elle possède les possibilités de calcul d'une grande machine: capacité de 10 chiffres, mémoire souple permettant l'accumulation automatique ou sélective, fonction add-mode, annotations de références, touche de % et bien d'autres avantages encore.

CANON modèle P-21

# 129.<sup>95</sup>

CANON modèle P-21D  
Mêmes caractéristiques que le modèle P-21 plus l'affichage lumineux.

\$149.95

### aubaine extraordinaire

Epargnez \$42.<sup>05</sup>  
sur ce fauteuil pivotant et inclinable pour dirigeants.

régulier \$172.

# \$129.<sup>95</sup>

UN CONFORT  
PAR EXCELLENCE  
A UN PRIX  
SUPER-SPECIAL

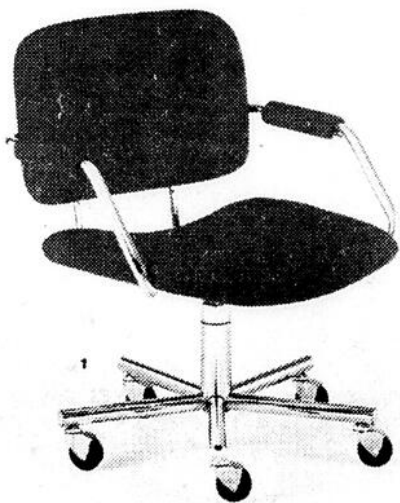


### MACHINE A ECRIRE OLIVETTI ELECTRIQUE ET PORTATIVE

Sélecteur d'interligne, margeur, tabulateurs automatiques, presse-papier et presse-cartes, recul, barre d'espacement, touche de frappe continue.

OLIVETTI UNDERWOOD 555  
AVEC MALLETTE DE TRANSPORT

# \$239.<sup>95</sup>



Nightingale série 3300  
Nouveau tube rond chromé, piètement à 5 branches, accoudoirs assortis, roulettes de roulement facile. Garantie de 3 ans. Roulettes et tissu garantis 1 an. Disponible en rouge ou bleu, jusqu'à épuisement du stock.

SERVICE DE LIVRAISON GRATUIT

pour l'ameublement de bureau et la papeterie commerciale



# bellavance inc.

192 EST ST-GERMAIN, RIMOUSKI, (418) 723-7877

# Wood's

UNE GAMME COMPLÈTE DE CONGÉLATEURS COFFRES ET VERTICAUX...  
PAR LE PLUS MODERNE ET LE PLUS IMPORTANT FABRICANT DE CONGÉLATEURS  
AU CANADA

Une ligne de fabrication de congélateurs [petits et grands] fabriqués avec la solidité wood's qui convient aux besoins de votre famille. Un congélateur sur lequel vous pouvez compter pour maintenir au plus bas votre budget alimentaire et votre facture de courant. Un congélateur qui a atteint les plus hauts standards de qualité pendant plus de 25 ans.

#### Caractéristiques Des Congélateurs Coffres Wood's

- Cuve d'aliments en acier recouvert de poudre époxy—résistant à la rouille, aux chocs à l'usure et aux taches, à toute température.
- Fond à bords incurvés d'une seule pièce pour un nettoyage aisé (excepté H080)
- Circuit réfrigérant couvrant les quatre parois et le fond pour une congélation rapide
- Condenseur étroitement apposé aux quatre parois
- Thermostat ajustable
- Couvercle en contre-équilibre facile à ouvrir avec serrure et clef de sécurité (système d'éjection automatique)
- Vibrateur sonore et commutateur de congélation rapide (modèle de luxe)
- Lampe témoins de courant (modèle standard)
- Les modèles à encombrement Réduit E070—E123 sont disponibles en Jaune Moisson et Amande.
- **Conservateur D'énergie** 2 1/2" d'isolation en mousse de polyuréthane durcie, fameuse pour sa rigidité, sa durabilité, son étanchéité (2" sur H080)

#### Congélateurs Verticaux Sans Givre

**Modèle F164**  
460 litres, 16.4 pi. cu.  
**Modèle F123**  
350 litres, 12.3 pi. cu.

#### Congélateurs Verticaux à Dégivrage Manuel

**Modèle V163**  
460 litres, 16.3 pi. cu.  
**Modèle V125**  
350 litres, 12.5 pi. cu.  
**Modèle V103**  
292 litres, 10.3 pi. cu.

#### Caractéristiques

- Accès facile aux aliments en tout point du congélateur
- Entreposage maximum dans l'intérieur de porte
- Clayette(s) ajustable(s) et panier du bas amovible.
- Intérieur de plastique ABS d'une seule pièce: fini la rouille, les écailllements, les décolorations, les coins qui se brisent.
- Serrure de sûreté avec clef à éjection automatique
- Condenseur étroitement apposé aux parois internes
- Joint de porte magnétique
- Porte à fermeture automatique
- Disponible en Jaune Moisson et Amande.

LES CONGÉLATEURS  
COFFRES  
**Wood's**  
UNE NOUVELLE  
GENERATION  
A FAIBLE CONSOMMATION



Bonne Valeur

**BV**

AMEUBLEMENT  
FURNITURE

Best Value

# Enchères Cherrier

183 ouest, rue Saint-Germain Rimouski 723-7373

**LUSTRE DE CIRE**

instantané Pledge  
Bouteille de 6.5 on.  
184 gr. Rég.: \$1.49  
Spéc.:

**.75**

**POT A JUS**

avec 2 sachets de  
cristaux de saveur 2.  
litres Rég.: \$1.49  
Spéc.:

**.50**

# PAS D'ERREUR LES PRIX SONT BAS CHEZ ZELLER

**PRIX EN VIGUEUR**  
JEUDI - VENDREDI - SAMEDI  
26 - 27 - 28 JUILLET  
Quantités limitées

**PLAT A  
DESSERT**

en verre couleurs  
assorties Rég.:  
\$0.49 Spéc.:

**.25**

**ASSORMIMENT  
DE PLATS**

pour le four. Rég.:  
\$4.97 Spéc.:

**2.97**

**NECESSAIRE  
de shampoing**

colorant et condi-  
tionneur New Down  
Rég.: 1.67 Spéc.:

**1.27**

**SHAMPOING  
POUR BEBE**

Johnsons 450 ml  
plus boni 28 %  
Rég.: \$2.17 Spéc.:

**1.57**

**SHAMPOING  
TRAITANT**

Balsam protéin de  
Revlon 650 ml Rég.:  
\$2.77 Spéc.:

**1.77**

**SHAMPOING**

Fabergé à  
l'huile de germe de blé et au miel. Cheveux  
sec-normaux-gras. Bouteille 600 ml.  
Rég.: \$2.27 Spéc.:

**1.57**

**COTON-TIGE**

Bâtonnets de bois. Bte 180 applicateurs  
stérilisés.  
Rég.: \$0.97

Spéc.: **.67**

**PATE A DENT**

Listerine. Paquet de 4,300 ml.  
Rég.: \$1.97

Spéc.: **1.67**

**SACS A  
COSMETIQUES**

Couleurs assorties  
Rég.: \$1.19 Spéc.:

**.77**

**CHIFFONS "J"**

linges tout-  
usage résistants-absorbants  
Rég.: \$1.27 Spéc.:

**.77**

**DEODORANT**

Ultra-Ban par-  
fumé en poudre et non parfumé Bouteille 9  
onces 255 gr.  
Rég.: \$1.97 Spéc.:

**1.57**

**SAVON DE BAIN**

à l'huile pour bébé 140 gr Rég.: .59 Spéc.:

3/ **1.00**

**DISSOLVANT  
DE VERNIS**

marque "Cutex" 6.0 onces 170 ml Rég.:  
\$1.07 Spéc.:

**.77**

**MOUCHOIRS  
DE PAPIER**

2 épaisseurs de marque Kleenex bte 200  
couleurs assorties  
Rég.: .67 Spéc.:

**.50**

**FACILITES DE CREDIT CHEZ ZELLERS !**  
L'UNE OU L'AUTRE DE CES CARTES DE CREDIT EST ACCEPTEE !  
136 Rue St-Germain Ouest — Rimouski



## Oui au projet de régionalisation du service

En effet, la Commission Municipale du Québec vient de nommer deux enquêteurs à ce dossier. Il s'agit de M. Gervais Labrecque et M. Paul Bégin, tous deux avocats à Québec.

On se rappellera que suite à la décision du Conseil des ministres, la Commission municipale

décidait, il y a quelques temps, de mener une enquête sur tous les aspects de l'administration municipale de la Cité de Rimouski pour la période s'étendant du 1er janvier 1971 au 31 décembre 1978.

Toutefois il faut noter que cette enquête ne concernera pas le service de

police de la ville de Rimouski.

A la mi-août, maîtres Bégin et Labrecque entendront donc à huit-clos les témoignages relatifs à cette affaire. Ces audiences à huit-clos pourrait éventuellement devenir publics si la Commission le jugeait nécessaire.

Le maire de l'ancienne administration municipale de Rimouski a, lui aussi, fait appel à

des avocats de la vieille capitale pour le défendre dans cet épineux dossier, c'est maître Dorion de

Québec qui assurera la défense de M. Saint-Hilaire.

F.L.H.

**La Commission d'enquête municipale nomme**

### Deux enquêteurs à Rimouski

Un récent sondage d'opinion mené par Québec-Téléphone auprès de 5 360 abonnés révèle sans ambiguïté l'adhésion générale des citoyens de Mont-Joli et Saint-Moïse au projet de régionalisation du service téléphonique. Dans ces deux circonscriptions, la moyenne générale d'opposition n'est que de 7%, soit 4,5% à Mont-Joli et 19% à Saint-Moïse.

Rappelons que la Régie des Services publics avait enjoint Québec-Téléphone de tenir une consultation auprès des abonnés de l'échange 776 Saint-Moïse avant la fin octobre 1979. Ce sondage d'opinion avait pour objet de vérifier l'op-

portunité d'établir une liaison directe, sans frais d'interurbain, entre les localités de Saint-Moïse, La Rédemption, Sainte-Jeanne-D'Arc et Saint-Damase et ceux de la circonscription téléphonique de Mont-Joli et, d'autre part, de s'assurer du désir des abonnés des localités de La Rédemption, Sainte-Jeanne-D'Arc et Saint-Damase, d'accéder à un service téléphonique de type urbain (lignes à 1 ou 2 abonnés).

Suite à ce sondage, les usagers du téléphone de ce secteur pourront bénéficier de l'abolition des frais d'interurbain entre les diverses localités environnantes et

jouir d'un service de contour élargi et de qualité accrue. S'ajouteront à ces progrès l'implantation du service d'îlots urbains à La Rédemption, Sainte-Jeanne-D'Arc et Saint-Damase et l'identification automatique des appels interurbains dès l'installation du service régional entre Mont-Joli et Saint-Moïse.

La mise en service de ce plan de rayonnement exigera presque deux ans de préparatifs depuis la commande des équipements en août prochain jusqu'à leur mise en service officielle en juin 81, tel que le stipulait l'ordonnance de la Régie des services publiques.

P.R.



Ca y est l'enquête sur l'ancien Conseil d'administration municipale, est en branle. Bientôt deux enquêteurs procéderont aux témoignages à huit-clos

### Viens suivre ton cours de pilote avec des experts.

Rends-toi à l'Aéroclub de Rimouski (L'Aéroport Municipal)

Le prochain cours théorique débutera le 25 septembre 1979  
**INSCRIPTION 724-6812**

### La compagnie



de Rivière-du-Loup

offre ses services pour faire le coffrage de fondation.

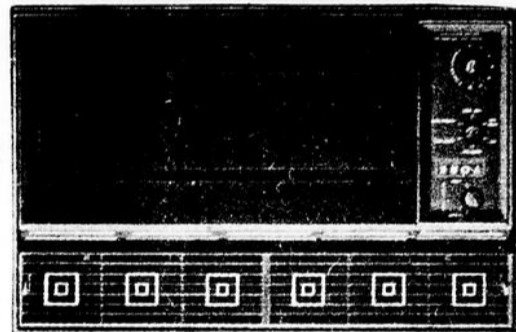
Nous sommes propriétaires d'un équipement mécanisé qui nous permet de coffrer et couler une fondation dans une journée, ce qui nous permet de vous faire des prix jamais vus à Rimouski.

Pour informations, veuillez communiquer à Rimouski au numéro

**722-5155**



### Climatiseurs



### A BAS PRIX INCROYABLE

Dickner Inc. doit liquider son inventaire de climatiseurs.

#### VOICI LES BAS PRIX:

MODELE	CAPACITE	MARQUE	PRIX
RA-51	5,000 B.T.V.	YORK	179.95
RA-61	6,000 B.T.V.	YORK	199.95
HH110K	10,000 B.T.V.	HOT-POINT	379.95
HH120K	12,000 B.T.V.	HOT-POINT	469.95

AUTRES MODELES EN MAGASIN

**Dickner**  
559, rue Lausanne, Rimouski,  
Tél.: (418) 723-7936

**A Centrap**

**Nomination  
du nouveau  
directeur  
général**

Le conseil d'administration de CENTRAP (Mitis) inc. vient de nommer son nouveau directeur général en la personne de M. Maurice Savard.



M. Maurice Savard, directeur général de CENTRAP inc.

M. Savard est entré en fonction depuis déjà le 16 juillet dernier et remplace ainsi M. Robert Capistran qui fut promu au poste de chef du service de la promotion et de la coordination à l'Office des Personnes Handicapées du Québec, à Drummondville.

Soulignons que le nouveau directeur général de CENTRAP était auparavant consultant sur des projets d'implantation, d'expansion et de gestion d'entreprises, il fut également contrôleur pour différentes entreprises de fabrication et de transformation.

F.L.H.

**...le droit  
à une  
enfance  
heureuse**

1979 - Année  
Internationale  
de l'Enfant



**C'est si facile  
de vivre...  
...confortablement.**

Nos salons, chambres, salles à manger forment des ensembles harmonieux dans lesquels il fait bon vivre.



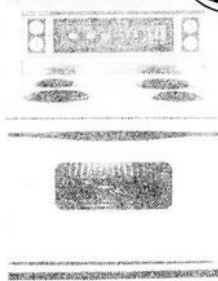
Comme nous savons qu'un meuble ne s'achète pas à la légère nous vous offrons des conseils de décoration des prix réellement étudiés et des possibilités de crédit et ça sous le même toit.

**EN SPECIAL CETTE SEMAINE**

- Mobilier de salon Kroehler, rég.: \$1,131.00 pour **\$695.00**
- Mobilier de chambre 5 mcx rég.: \$848.00 pour **\$655.00**
- Mobilier de cuisine moderne rég.: \$595.00 pour **\$399.00**

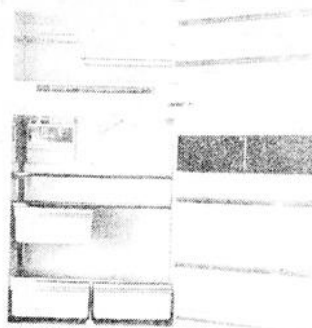
**QUALITE - CLASSE - DURABILITE**

**Cuisinière**



**CUISINIÈRE**  
Modèle J34KRW  
Caractéristiques:  
Tableau de commande:  
• Tableau de commande de luxe  
• Minuterie automatique du four/horloge/compte-minutes  
• Commandes à réglages infinis de la chaleur  
• Une prise de courant régulière pour accessoires électriques  
Surface de cuisson  
• Élément amovibles: deux de 8 po et deux de 6 po.  
Four et tiroir de rangement  
• Four autonettoyant "Rapid Clean"  
• Tournebrotte en option  
• Lampe avec couvercle dans le four  
• Hublot dans la porte du four  
• Porte avec poignée sculptée en noyer  
• Système de cuisson "mini-grillage"  
• Léchefrite et grill recouverts de porcelaine  
• Réflecteur pour grillage  
• Tiroir de rangement  
• Teinte: amande  
Dimensions  
J35KR - Longueur 30po. (76 cm) Profondeur 27 po (69 cm)  
Hauteur 47 po (119 cm)  
J34KR - Longueur 30 po (76cm) Profondeur 27 po (69cm)  
hauteur: 48 po (122cm)

- Cuisinière J-34KRW:  
**NOTRE PRIX**  
**\$392.00**



**Réfrigérateur**  
C-15JKRRW **\$572.**

**Caractéristiques**

- \* Capacité compartiment réfrigérateur
- \* Compartiment congélateur
- TOTAL
- 12.2 pi cu (345 litres)
- 4.7 pi cu (134 litres)
- 16.9 pi cu (479 litres)
- 11.1 pi cu (316 litres)
- 3.8 pi cu (106 litres)
- 14.9 pi cu (422 litres)
- \* Isolant moulé en place
- \* Système sans givre
- Compartiment congélateur
- \* Machine à glaçons automatique facultative
- \* Clayette pleine largeur
- \* 2 moules à glaçons
- Compartiment réfrigérateur
- \* 3 clayettes en porte-à-faux pleine largeur (L17JER seulement)
- \* 2 clayettes en porte-feux pleine largeur (L15JER seulement)
- \* Garde-vainde
- \* 2 bacs à légumes
- Extérieur
- \* Garniture protectrice partielle des portes
- \* Poignées de portes sculptées simili-noyer
- \* Roulettes

Venez comparer leur PRIX et QUALITE dans un choix incomparable.

Magasiner chez Meubles R. Dessureault 78 Ltée... c'est une QUESTION DE GOUT, DE CHOIX et DE PRIX.

43 ans à votre service et situé au centre ville dans un magasin encore plus grand.

**MEUBLES R. DESSUREAULT (1978) LTEE**

BAS PRIX, QUALITE, SERVICE 154 St-Germain E. Rimouski tél: 723-3216

DENIS MORENCY co. propriétaire

• PLAN DE FINANCEMENT • ENTREPOSAGE GRATUIT • VASTE STATIONNEMENT EN ARRIERE

**Spécial  
du Midi**

A compter de  
**\$3.25**

Soupe et salade  
du chef incluses

**NOS SPECIALITES**

- \* BOUILLABAISE
- \* STEAK AU WHISKY
- \* HOMARD VIVANT
- \* COQUILLE ST-JACQUES
- \* FONDUE CHINOISE
- \* FILET MIGNON

"Une des meilleures  
salles à manger au Québec"



91 ST-GERMAIN EST RIMOUSKI

Pour vos réservations: 723-4710

# PAGE DE VIE

La danse occupe tant de place dans la vie des peuples qu'on peut s'interroger sur le sens de cette activité vieille comme le monde. Si David dansait devant l'arche d'alliance, il faut remonter bien



## ça s'dit dans l'quartier

SUITE DE LA PAGE A 10

tivement cette missive, on se rend vite compte que son auteur s'en prend virtuellement à plusieurs de mes textes.

M. D'Auteuil, le signataire de cette lettre, n'a pas complètement tort quand il dit que le journal comporte des fautes de français. Cependant, il serait peut-être bon de préciser qu'au rythme ou nous devons produire, il est

tout à fait normal que ces choses se produisent. Nous nous excusons donc auprès de cette "vierge offensée" pour l'avoir choquée. La prochaine fois que vous passerez à Rimouski, ne nous lisez pas, vous ferez de meilleurs rêves.

Sur ce, bonne semaine à tous, et encore une fois, soyez prudent sur les routes.

En parler c'est déjà agir!



### COMMISSION DE CONTROLE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUÉBEC

Québec, le 13 juillet 1979

les personnes ci-après mentionnées ont demandé les permis suivants

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
COMTE DE RIMOUSKI	382, Boul. Jessop	Epicerie
LESSARD, Emile (suite à une vente)	Rimouski (cité)	

Afin d'être valide, toute objection à ces demandes doit être faite par écrit, dûment motivée et assermentée

DANS LES 15 JOURS DU PRÉSENT AVIS AU:  
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL  
case postale 190, Station B, Québec 2, Qué.  
Q1K 7A6

## Espace pour bureau à louer:

Un bureau d'évaluateurs agréés recherche un sous-locataire. L'éventuel sous-locataire pourrait bénéficier de:

- service de réceptionniste
- services de photocopies
- service de la secrétaire
- disponibilité d'utiliser des techniciens qualifiés en matière de génie civil.

Pour informations, appelez: Chevaliers, Hugues & Ass.

avant lui pour découvrir la danse dans la nuit des siècles. Je pense à ce chant admirable de Sydney Carter, ce poète anglais de notre siècle, qui évoque par un hymne à la danse, "toute l'oeuvre de Dieu, depuis l'élan créateur jusqu'au retour de Jésus vers son Père, et jusqu'à notre vie pour eux dans l'Esprit Saint."

Je dansais le matin à la naissance du monde,  
Je dansais entouré du soleil et des étoiles...  
Je descendis du ciel et dansais sur la terre,  
Et je vins au monde à Bethléem...  
Dansez où que vous soyez, je mènerai votre danse,  
Car, dit-il, je suis le Seigneur de la danse...  
Je dansais pour le scribe et le pharisien,  
Je dansais pour les pêcheurs, Jacques et Jean...  
Je dansais le jour du sabbat,  
Les saintes gens disaient que c'était une honte...  
"Ils m'ont fouetté, m'ont laissé nu,  
Ils m'ont pendu bien haut sur une croix.  
Je dansais le vendredi sous un ciel de ténèbres,  
Il est difficile de danser le démon sur le dos...  
Ils ont enveli mon corps, croyant à ma fin,

Mais je suis la danse et mene toujours le ballet...  
Ils ont voulu me supprimer à jamais,  
Mais j'ai rebondi plus haut encore...  
Car je suis la vie qui ne saurait mourir:  
Je vivrai en vous, si vous vivez en moi,  
Car, dit-il, je suis le Seigneur de la danse,  
Où que vous soyez, je mènerai votre danse à tous".

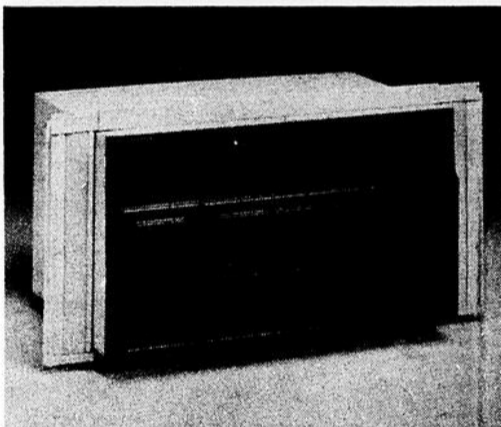
En commentant cet hymne à la danse, Jean Leclercq faisait remarquer qu'il ne s'agit pas là "d'exaltation continue, d'excitation au plaisir facile", mais bien de cette "exultation tout intérieure, cette joie calme qui vient de Dieu"; de la certitude qu'on a d'être uni à Lui, quoi qu'il arrive en nous et autour de nous, pourvu que nous demeurions branchés sur Lui et que notre attention soit brquée sur sa Parole de vie. Car nous sommes les fils du Ressuscité de Pâques et notre monde a besoin de nos cris de joie; le monde d'aujourd'hui a soif et faim de nous entendre rire, de nous entendre crier notre joie. Notre joie qu'est Dieu...!

Ernest Simard

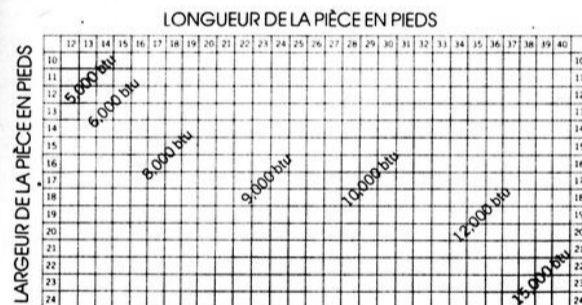
# Des problèmes de chaleur?



## Hotpoint rafraîchit l'air



Utilisez ce guide pour choisir le climatiseur approprié à vos besoins.



105 est, St-Germain, Rimouski  
724-4042

- 5,000 BTU Modèle HC057K  
Spécial **\$215.95**
- 8,000 BTU Modèle HC087K  
Spécial **\$337.95**
- 10,000 BTU Modèle HH110K  
Spécial **\$431.95**



# Phase 4: \$1,838,000 !

En effet, les projets Canada au Travail de la région bénéficieront d'un

budget global de \$ 1 838 000 pour la prochaine année, soit plus de \$ 793

000 de plus que l'an dernier. Contrairement aux

années précédentes le député fédéral du comté de Rimouski, M. Eudore Allard, n'a pas l'intention de former une Commission consultative pour étudier les projets. M. Allard a précisé que compte tenu du retard enregistré dans la sortie des budgets, il vaudrait mieux accélérer le processus et laisser la commission consultative.

le biais de ces subventions.

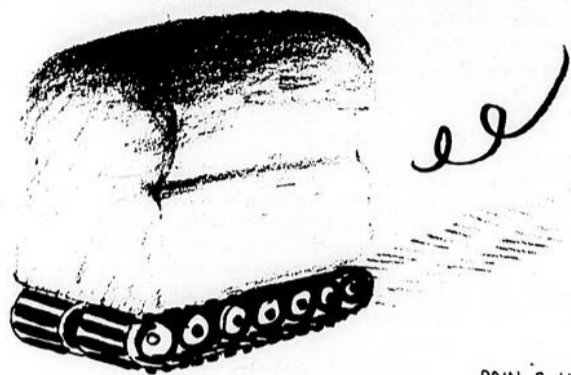
Au total depuis 1974, le gouvernement fédéral aura injecté plus de 11 millions dans la création d'emplois dans notre région, via les projets de toutes sortes: Initiative Locale, Projet Pil, Canada au Travail et Jeunesse Canada au travail.

c'est là la quatrième et dernière phase de ce programme. Les intéressés ont donc jusqu'au 28 septembre prochain pour présenter leur projet, au Centre de main d'oeuvre du Canada. Les formulaires de demande sont disponibles dans les différents Centres de création d'emplois et les Centres de main d'oeuvre.

Notons également que

F.L.H.

## L'OEIL DU PROGRÈS



PAIN A L'AIL...

Croyez-le ou non, l'Oeil du Progrès a mal aux yeux. Eh oui, ça arrive à n'importe qui, même à lui.

En fin de semaine notre Oeil s'en est donné à cœur joie en photographiant des jolies mademoiselles qui se

faisaient rôti au soleil. Aussi l'Oeil s'est-il un peu trop forcé pour admirer les charmes à peine cachées de ces jeunes beautés (voir page photo, l'été c'est le temps des vacances). Il en a été quitte pour un trouble chronique à son Oeil. Aussi, pendant son absence qui durera un

certain temps, nous publierons à la place quelque chose de "bien meilleur", soit des gravures humoristiques de notre confrère Daniel Landry. Son premier chef-d'oeuvre représente comme vous le voyez bien, un "Pain à l'ail" assez spécial.

Ainsi seul les officiers du Centre de Main d'Oeuvre du Canada, une personne ressource et le député fédéral, évalueront les projets qui leurs seront présentés.

Soulignons en outre que depuis 1974, quelques 255 projets Canada au Travail (anciennement appelés Initiative Locale) ont été subventionnés par le gouvernement fédéral, et qu'il y a englouti près de 10 millions de dollars pour la seule région du comté de Rimouski. Plus de 2 milles emplois ont été créés, quelquefois temporairement, quelquefois de façon permanente, par

## la cuisine de chez-nous en!

96, rue Rouleau  
722-8744

Repas chaud, complet pour apporter

Choix assiettes:

- CIPAILLE
- PATE AU SAUMON
- PATE AU POULET
- PATE A LA VIANDE
- FEVES AU LARD

Incluant pain, légumes et salade

# \$2.25

Ouvert 7 jours par semaine.  
De 7h a.m. à 11h p.m.

## Bienvenue



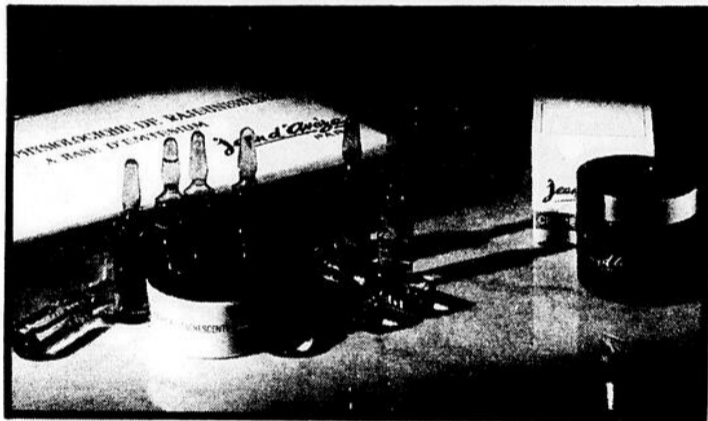
Andrée Tremblay

Dans le but de toujours mieux servir sa clientèle et d'améliorer ses services, monsieur Serge Desbiens, propriétaire du Salon de Coiffure 2000, a le plaisir d'annoncer que mademoiselle Andrée Tremblay vient de se joindre à l'équipe expérimentée de coiffeurs pour dames.

Mademoiselle Tremblay vous invite à venir la rencontrer au Salon de Coiffure 2000 et souhaite vous accueillir personnellement.

**COIFFURE 2000**  
Hommes et Femmes

125 Bl. René Lepage  
Rimouski  
724-2000



Jean d'Avèze  
PARIS



Ampoules pour la Beauté du visage - Crème pour le cou

Ampoules pour la Beauté du visage.

Sa mission-beauté : permettre une régénération des fibres élastiques de la peau et une augmentation de la perméabilité des membranes cellulaires. Prévenir et corriger les marques du temps. Donne des résultats rapides.

Ce qui la classe à part : à base d'Emt (synthèse d'un dérivé organique au pouvoir de pénétration très élevé qui facilite l'hydratation de la peau). Particulièrement recommandé aux épidermes fatigués. Ne grasse pas.

Quand faut-il l'appliquer? Soit le matin après nettoyage minutieux avec le lait démaquillant et l'une des lotions Jean d'Avèze.

De quelle façon? Appliquer du bout des doigts le contenu d'une ampoule en insistant sur les rides ou plissures au visage et du cou. Le soir, laisser agir toute la nuit. Le matin, procéder de la même façon, puis appliquer la crème Régénératrice et le maquillage habituel.

Crème pour le Cou. Sa mission-beauté : prévenir ou réduire les fletissures du cou et du décolleté par un raffermissement progressif et durable des fibres musculaires soutenant le galbe du cou.

Ce qui la classe à part : très riche en substances naturelles à la fois nutritives et stimulantes, ultra-pénétrante, son

assimilation par l'épiderme est instantanée. Action puissante et rapidement constante sur l'élasticité de l'épiderme. Quand faut-il l'appliquer? Chaque jour, matin et soir, sur une épiderme parfaitement nettoyée. De quelle façon? Après un nettoyage très soigné du cou avec le lait démaquillant et l'une des lotions Jean d'Avèze, appliquer quelques touches de crème assez fourrées et étaler avec la paume des mains par une série de mouvements de massages pour faciliter la pénétration. Insister sur les muscles latéraux du cou jusqu'à pénétration complète.

## La Cave De Beauté

pour "Vous Deux"

100, Boul. Saint-Germain Ouest

Rimouski 723-3350-58

# Attention à la bouteille

Depuis le début de 1979, la Sûreté Municipale de Rimouski a intercepté 83 véhicules alors que les capacités des chauffeurs de conduire étaient affaiblies par l'alcool. Ces personnes ont dû subir un test d'ivresse et ont été condamnées soit à payer une amende ou encore, ils ont vu leur permis de conduire leur être enlevé pour des périodes variant de trois mois à deux ans.

Ceci est une facette de problèmes et si on y regarde de près, il y a encore pire car on

s'aperçoit qu'il y a dans certains cas des vies qui sont à la merci de ces imbéciles qui ont à la place du cerveau, une bouteille qui leur commande tous leurs gestes et il en "découle" les fantasmagoriques résultats de jambes amputées, des visages contorsionnés par la douleur et qui seront peut-être défigurés à jamais par les cicatrices.

Ces personnes qui boivent en disant par la suite: "C'est de ma faute, j'étais chaud",

mériteraient de se lever un bon matin, non pas avec une gueule de bois mais avec une gueule brisée ou aucun goulot ne pourrait plus pénétrer.

Mesdames et messieurs, il y a un moyen d'engendrer ce fléau et c'est à chacun de nous de s'y astreindre tout d'abord en ne buvant pas comme des cochons, oui, nous disons bien, comme des cochons, aussi pour les gens sobres, il y a le fait de parler avec les gens qu'ils connaissent afin de les inciter à ne pas dépasser la limite personnelle car comme disait quelqu'un: "Notre plus grand besoin dans la vie, c'est quelqu'un qui nous force à faire ce dont nous sommes capables et c'est là le service d'un ami".

La Sûreté Municipale de Rimouski met en garde les individus qui voudraient essayer de déjouer la vigilance de ses agents car il n'y a pas de chance à donner à celui qui prend la chance de tuer sous l'influence des boissons qu'il a volontairement ingurgité.



## face à face avec Alain Marcoux

Mini sommet sur la coopération: Stimuler le développement économique

Dès cet automne, le gouvernement rencontrera le milieu coopératif et c'est en s'associant avec les représentants des nombreuses entreprises coopératives qu'il entend instaurer une véritable programmation en matière de développement coopératif.

Les "mini-sommets" ont constitué jusqu'à maintenant une formule qui a fait ses preuves, qui a été fructueuse, et cette fois-ci, il s'agira de faire progresser la formule pour en arriver à envisager des défis encore plus engageants.

Je précise que le Parti Québécois— depuis dix ans— a toujours vu dans le mouvement coopératif un instrument moderne et

autochtone de développement économique.

Contrairement à des préjugés qui laissent croire que le mouvement coopératif n'a pas sa place dans les forces de développement de l'Etat québécois, les bases du pari coopératif sont les suivantes:

—un partenaire économique majeur qui détient plus de 30% de l'ensemble des dépôts au Québec; pensons au rôle avant-gardiste que jouent les Caisses populaires, les Caisses d'entraide, la Coopérative fédérée, la Coopérative de Granby.

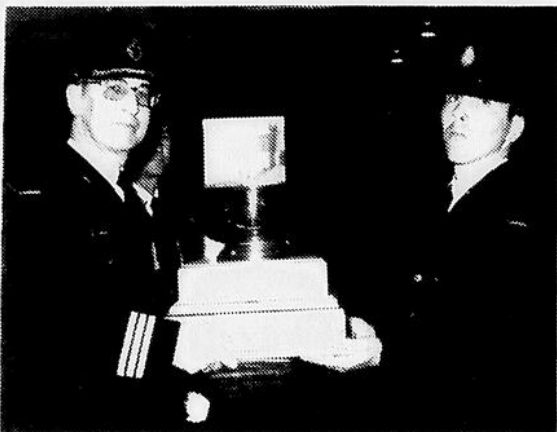
—en raison du principe un homme/un vote et comme chaque part sociale ne peut avoir de plus-value et n'est pas négociable sur le marché cela donne aux coopératives le contrôle permanent et l'impossibilité de passer en-

tre les mains d'investisseurs étrangers.

—l'efficacité du mouvement coopératif dans le secteur financier, son expérience acquise dans les secteurs de la forêt, de la pêche, de l'habitation et de la distribution au détail permettent non seulement une croissance rapide, mais aussi d'explorer de nouvelles avenues en vue de stimuler le développement économique au Québec.

A votre service Alain Marcoux, député du comté de Rimouski 148, St-Barnabé, ch 303, Rimouski téléphone: 722-6077.

P.S. Veuillez prendre note que le bureau de comté sera fermé jusqu'au lundi 30 juillet, date à laquelle nous continuerons à vous recevoir.



### Meilleur résultat

Lors d'une récente remise de diplômes à l'École de Recrues des Forces canadiennes à Saint-Jean, le Soldat Denis Lévesque fils de M. & Mme Rosario Lévesque, 1096 rue du Parc Pointe-au-Père, Qué. s'est mérité(e) le trophée du Lieutenant-Colonel Arsenault qui est décerné à/au meilleur athlète.

Sur la photo ci-jointe, on voit le Lieutenant-Colonel Forcier présentant ce/son trophée au Soldat Lévesque.

**les Pelouses Rimouskoises**  
Enr. C.P. 143 Rimouski, Qué. G5L 7B7  
NOUS FAISONS LA POSE  
Prix compétitifs Pelouses cultivées Tél. (418) 724.6175  
**Pelouse en rouleau de première qualité.**

### DEMANDES DE SOUMISSIONS

LA CORPORATION MUNICIPALE DE ST-ANTOINE-DE-PADOUE-DE-KEMPT, Comté de Matapédia, demande des soumissions pour faire exécuter l'entretien d'hiver des chemins à la circulation automobile pour une longueur d'environ de 15.65 milles de chemins pour l'année 1979-1980; comprenant 2.90 milles asphalté, 12.25 milles en gravelle et 0.50 mille de village et plus deux (2) virées d'autobus scolaire.

L'entretien devra comprendre le gravelage des chemises glacés et l'épandage de calcium sur le chemin asphalté. Les soumissions devront être faites pour une durée d'un an et devront comprendre la liste de la machinerie disponible pour cet entretien.

Un cautionnement de 10% est exigé soit par chèque ou par bon de garantie. Elles devront nous parvenir pour l'ouverture des soumissions qui se feront à la session spécial du Conseil Municipal le 20 août 1980 à 8.00 heures P.M.

Le Conseil Municipal ne s'engage pas à accepter ni la plus haute ni la plus basse ni aucune des soumissions.

M. MARC-ANDRÉ LAVOIE SEC. TRÉS.  
CORPORATION MUNICIPALE DE ST-ANTOINE-DE-PADOUE-DE-KEMPT.  
R.R.1, PADOUE  
CTE. MATANE, P.Q.  
GOJ IXO

### Le roi de l'économie

C'est le pneu idéal pour l'auto-mobiliste qui désire obtenir à la fois qualité et économie. Fabriqué de quatre plis de polyester, il vous permet de rouler en toute confiance en ville et sur la grande route. Le Crown 78 est offert en plusieurs dimensions afin de pouvoir convenir à la plupart des voitures, y compris les compactes et les importées.

Le Crown 78 de Gulf

**\$22<sup>95</sup>**  
ou moins (6.00-12)

à compter de



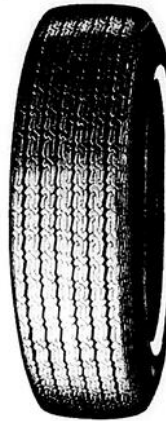
### Le Crown Deluxe ceinturé

Sa carcasse en polyester à deux plis et ses deux ceintures de fibre de verre permettent de prolonger la durée de la bande de roulement. La construction ceinturée et une bande de roulement à sept rainures assurent une excellente traction sur une chaussée sèche ou humide.

Le Crown Deluxe ceinturé

**\$30<sup>95</sup>**  
ou moins (A78-13)

à compter de



### Si vous pensez que les pneus radiaux sont trop chers, détrompez-vous!

Le radial Super Traction de Gulf vous est offert à un prix si abordable que vous ne pouvez rater cette occasion.

C'est un pneu radial robuste en fibre de verre qui vous assurera une tenue de route et une traction comparables à celles des pneus de type radial ceinturés d'acier plus dispendieux.

Le Radial Super Traction

**\$42<sup>95</sup>**  
ou moins (AR78-13)

à compter de



Deux ceintures d'acier extra-larges permettent un kilométrage accru, une durée prolongée de la bande de roulement, et une résistance aux crevaisons. La carcasse radiale en polyester à deux plis absorbe les chocs et assure un roulement silencieux. La bande de roulement robuste prolonge la durée du pneu, et améliore la traction. C'est le meilleur pneu de Gulf.

Le nouveau Radial ceinturé d'acier Gulf

**\$55<sup>95</sup>**  
ou moins (BR78-13)

à compter de



Marque déposée et conception graphique Gulf de Gulf Oil Corporation utilisées par l'usager inscrit Gulf Canada Limitée.



Pour plus de commodité, utilisez votre Carte-Voyage Gulf, votre carte Visa ou Master Charge.

# Le Festival de la Fenaison de Saint-Narcisse

Après le Festival de la Crevette de Matane, le Festival des Iles de Trois-Pistoles, le Festimoucheté de la Mitis, les Fêtes du 150e de Saint-Germain, ça prenait du crémage sur le gâteau. Eh bien ne cherchez pas plus loin, le crémage on l'aura à compter du 27 juillet alors que débutera à Saint-Narcisse le célèbre Festival de la Fenaison. Pour les personnes friantes de ce genre de manifestation populaire, vous en aurez pour votre argent à Saint-Narcisse puisque les gens de l'endroit seront en fête du 27 juillet au 5 août.

Pour arriver à présenter un festival d'une pareille durée, ça prenait évidemment, de bons organisateurs. Aussi, cette année on a fait appel à des gens on ne peut plus dynamiques. Ainsi, la tâche de président est tombée entre les mains d'un gars qui ne compte plus ses heures au service de la population de Saint-Narcisse, j'ai nommé Gaston Noël. Même si Gaston est un gars capable, il ne pouvait suffire à la tâche. Aussi s'est-il entouré de col-

laborateurs du même acabit que lui. On retrouve donc à la vice-présidence Mme Sylvie

a fait appel à une connaissance en la personne de Mme Alphonse Babin. Pour organiser les bars

monter les différents kiosques. AU programme, c'est Madeleine Santerre qui s'en est chargée avec l'aide bien sûr des autres membres du comité organisateur, au protocole, Odette Thibault a tout fait pour que toutes les règles de l'art de recevoir soient respectées. Pour qu'on parle du Festival de la Fenaison, Ya bien fallu que quelqu'un se charge de la publicité. Qui d'autre qu'Yvonne Thibeault pouvait se voir confier cette besogne.

Côté sécurité, Jean-Yves Pouliot a décidé de s'embarquer à fond de train dans ce travail pour être sûr de ne rien manquer. Surveillez-le, il sera partout. Pour organiser les différents sou pers communautaires ça prenait le cordon bleu qu'est Florence Sénéchal. Enfin, et non la moindre, Rolande Desrosiers s'est servie de son charme pour dénicher les trophées.

Vous êtes maintenant en appétit, voici donc pour vous contenter quelques éléments du programme du Festival de la Fenaison de Saint-Narcisse.

Le vendredi 27 juillet, il ne faudrait surtout pas rater la soirée d'ouverture. On vous en promet de toutes les couleurs. Le lendemain, après avoir ingurgité un copieux petit déjeuner servi au Centre Communautaire, vous vous rendez visiter l'exposition d'artisanat. En après-midi, il y aura des sports pour tous les goûts. Le soir, tout le monde s'amusera ferme lors de la soirée des retrouvailles.

Dimanche, ça recommence avec le concours de sciage, l'exposition d'animaux domestiques, démonstration de l'évolution de la machinerie

agricole, tir de 4 par 4, concours de brouette et une stépette à la disco en soirée. Vous en voulez encore eh bien en v'là: rallye bottine, rallye-auto, spectacle pour les jeunes, soirée costumée, soirée de la Fenaison (le temps de jouer dans le foin avec les petites filles?), parade, rodéo de camions, soirée des talents... Tout ça et encore plus vous attend au Festival de la Fenaison de Saint-Narcisse.

Gens de Rimouski et de toute la région, du 27 juillet au 5 août on se rend à Saint-Narcisse où ça promet de 'swingner'".

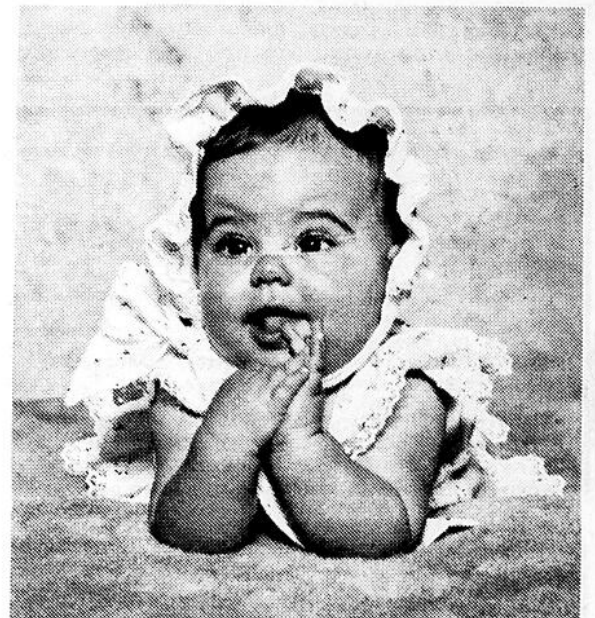
P.R.



Soucy alors qu'Hélène Pineault agira en tant que secrétaire. Pour sa part, et non la moindre Pierret (c'est comme ça qu'elle l'écrit) Bélanger se chargera du compte en banque en agissant en tant que trésorière. Ca ne s'arrête pas là puisqu'ils sont 12 autres à s'occuper des différents comités.

A l'animation, qui d'autre que Bruno Brisson pouvait s'en occuper. Côté artisanat, on

parce qu'il y en aura plusieurs, Gabrielle Pineault s'en chargera. A la conciergerie, parce qu'à l'occasion lors de Festivals, c'est toujours un petit peu à l'envers à la fin de la veillée, Réal Gosselin a mis une équipe sur pied afin que rien n'y paraisse le lendemain de ces folles nuits. Pour s'occuper des jeunes, un qui ne vieillit pas Denis Canuel alors que Edgar Ferlat s'occupera de



Magnifique PORTRAIT de 8 x 10 en COULEURS VIVANTES pour seulement 88¢

Faites la sélection du panneau de votre choix

- Bébé — enfants — adultes — groupes — 1 photo de chaque personne photographiée seule pour seulement 88¢. Groupes — 88¢ par personne.
- Faites votre choix de photos achevées, en couleurs vivantes.
- Satisfaction garantie.
- Livraison rapide — service courtois.

Demandez notre Portrait Classique

AMENEZ UNE AMIE

Heures du photographe: 10 h. à 1 h. — 2 h. à 5 h. — Vendredi jusqu'à 7:30 h. — Samedi jusqu'à 4.00h.



du 24 au 28 juillet

HABITATIONS  
OMJ INC.

MAISONS PREFABRIQUEES,  
MODULAIRES ET PERSONNALISEES

ST-ALEXANDRE  
TEL: 495-2864

5 ANS DE GARANTIE  
MEMBRE DE L'APCHQ

ECOLE DE HOCKEY, CENTRE SPORTIF  
DE MATANE

donnée par l'Ecole professionnelle de hockey du Québec  
du 13 au 17 août 1979

Offert à toutes les catégories: non patineurs à l'instructeur

- Frais du stage: \$75 incluant cours pratiques, théoriques, audio-visuel, évaluation et autres activités sportives. Prix spécial pour 2 membres d'une même famille.
- Limite de 150 joueurs seront éligibles ceux qui auront fait parvenir leur formule d'inscription
- Instructeur spécial pour gardien de but

Pour obtenir votre formule d'inscription, communiquez avec

**M. DENIS LABRIE** 299 av. Jacques-Cartier  
Matane, 562-4109

En collaboration avec l'Association du Hockey Mineur de Matane

# Du pareil au même

Pour une 3e année consécutive, le Cirque Gatini était en ville la semaine dernière. En collaboration avec l'Association de baseball mineur de Rimouski, les gens du Cirque Gatini ont offert quatre spectacles en deux jours, comme à l'habitude.

Au cours de ces trois années d'existence, nous avons été témoin de chacun des spectacles et celui de cette année a semblé décevoir quelque peu le public rimouskois. Non pas que les shows sont mal accomplis, loin de là, mais contrairement aux autres années, il y avait moins de vie au cirque cette année que par les années antérieures.

Fondé il y a trois ans par un montréalais du nom de Michel Gatien, le Cirque Gatini a connu un vif succès partout où il a passé depuis trois ans au Québec. Cette année, nous avons quand même constaté une baisse considérable au niveau

assistance et les gens qui ont vu le cirque une fois ne semblent guère intéressés à y retourner de nouveau.

Le cirque Gatini parcourt les villes du Québec depuis quelques semaines et il poursuivra sa route cet été en Ontario et dans les provinces maritimes. Au cours de l'hiver, le cirque profite de l'occasion pour préparer la saison suivante.

Pour un, Michel Gatien envoie ses recherchistes un peu partout afin de dénicher de nouveaux numéros qui sauront plaire au public dès l'an prochain. Ceux qui ont assisté à une présentation du cirque Gatini ont été en mesure de constater que les numéros sont fort bien à point.

Qu'on pense aux singes, aux lions, aux éléphants, aux clowns Poco & Poco, les Arturo Bros, Gee Gee et ses éléphants, le professeur Shappi et son piano têtard ainsi que le maître de cérémonie,

Pierre Jean qui fait un travail exceptionnel, pour faire "embarquer" les gens dans le spectacle.

Bref, le cirque Gatini est un lieu pour se changer les idées. Ça fait du bien une soirée au cirque mais on se rend vite compte que lorsque l'on a vu le cirque une fois, c'est presque du pareil au même, à quelques rares exceptions. Un excellent "show" quand même...  
J-C Leclerc.

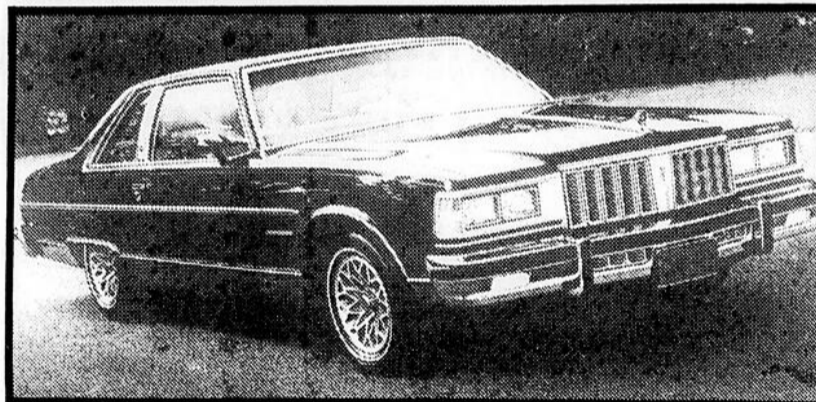


N'est-ce pas qu'ils sont mignons ?

## GRANDE VENTE DE DEMONSTRATEURS 1979 A PRIX TRES INTERESSANTS

Dans les modèles

<b>Acadian</b>	<b>Buick Century</b>
<b>Pontiac Le Mans</b>	<b>Jimmy</b>
<b>Pontiac Parisienne</b>	<b>Suburban</b>
<b>Buick Regal</b>	



Toutes ces voitures sont en excellent état et possèdent la garantie complète de G.M.

### PREMIER ARRIVE PREMIER SERVI

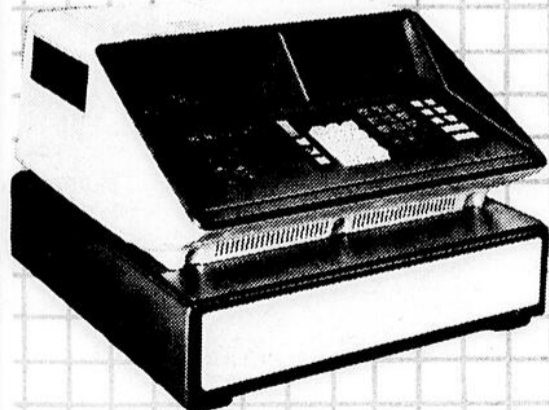
#### MAISONS A VENDRE



**Renaud Poitras**  
Directeur général  
646 rue Louis David,  
Sacré-Coeur, Rimouski  
Tél.: 722-5155

**Berthier Dancause**  
Surintendant  
713 rue Horizon  
Sacré-Coeur, Rimouski  
Tél.: 722-8652

### Sweda et Bellavance une équipe gagnante



"systèmes"  
CAISSES ELECTRONIQUES  
à partir de \$995. ou **40.80** par mois

**bellavance inc.**

192 EST ST-GERMAIN, RIMOUSKI, (418) 723-7877

\*Le plan de location-achat est compté sur une période de 36 mois.

chez  
BUICK  
PONTIAC  
G.M.C.

Votre garage de confiance à Rimouski.

# Sowcy

AUTOMOBILES INC.

115 rue St-Germain, Ouest, Rimouski 724-4401

## Pensez à votre porte-monnaie en économisant l'essence

Durant la période des vacances, la majorité des vacanciers prennent la route à la découverte de "La Belle Province" ou encore pour d'autres destinations. Evidemment le moyen de transport le plus fréquemment utilisé est l'automobile puisque peu d'entre nous consentons à employer les transports en commun. Cette masse de véhicules qui envahissent nos routes consomment énormément d'énergie, même en cette période où le Canada est au bord d'une crise d'énergie comme les Etats-Unis en vivent une actuellement. Aussi Energie, Mines et Ressources Canada vient d'émettre une série de conseils, s'ils sont suivis, permettront aux automobilistes d'économiser de l'essence. Voici d'ailleurs quelques conseils pratiques:

Les gouvernements municipal et provincial imposent aux automobilistes qui empruntent les routes du Québec, des limites de vitesse. Respectez ces limites ça en vaut vraiment la peine. En effet le fait de conduire à 90 km/h (55 m/h) au lieu de 110 km/h (70 m/h) vous fera épargner jusqu'à 20% sur votre facture d'essence.

Il en va de même pour les démarrages en catastrophe qui provoquent une dépense d'essence inutile. Accélérez graduellement quand vous devez doubler ou vous insérer dans la circulation. Evitez, dans la mesure du possible, de circuler durant les heures de pointe.

Un moteur qui tourne au ralenti consomme de l'essence mais ne mène nulle part. Conduire lentement durant les premières minutes réchauffe le moteur plus efficacement que de le laisser tourner au ralenti longtemps, et cela même si le véhicule n'a pas fonctionné durant toute la nuit. Si vous prévoyez attendre plus de 30 secondes, fermez le contact; démarrer brûle moins d'essence que de laisser tourner le moteur au ralenti. Rappelez-vous de ce conseil, même lorsque vous attendez en file, à un service à l'auto, par exemple.

Un autre moyen d'économiser de

l'essence c'est de conserver ses pneus bien gonflés. Des pneus bien gonflés peuvent faire diminuer jusqu'à 8% votre facture d'essence. Les pneus radiaux améliorent également le rendement du véhicule.

Avant votre départ pour les vacances, faites vérifier la mise au point du moteur. Il a été prouvé que cette mesure toute simple peut faire économiser jusqu'à 12% du coût de l'essence.

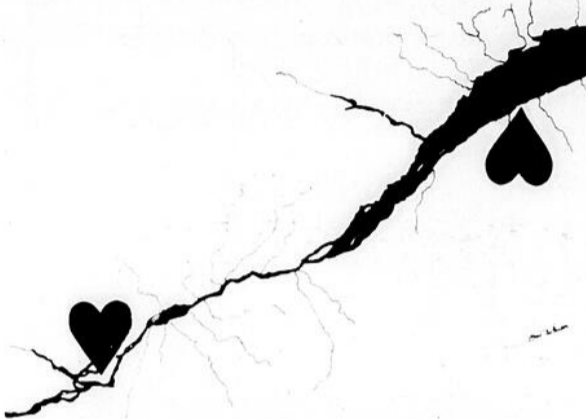
Enfin, un dernier conseil en terminant; des fenêtres ouverte augmentent la résistance au vent

en agissant comme des freins. Si la température extérieure le permet, utilisez plutôt les bouches d'aération.

En suivant ces quelques conseils les économies que vous réaliserez sur vos factures d'essence vous permettront peut-être de vous faire un petit cadeau, qui sait!

P.R.

### Le Théâtre tout Court inc. présente: MOI, MIDAS DESROSIERS, DE L'ANSE AUX COQUES...



Une création québécoise de Christian Bédard. ET PIERRE K. MALOUF

Du 29 juin au 4 août, Entrée en semaine: \$5.00  
à l'école de Ste-Luce. Âge d'or et étudiants: \$4.00  
(près de l'église) samedi et dimanche: \$6.00  
Représentations à 20.30 h. Réservations: (418) 739-4955  
Relâche le lundi. 722 8366



**ROGER TÉTRAUT,**  
Chef de l'Information  
à CJBR et CJBRT

M. Walter Ruest, directeur général de CJBR et CJBRT, a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Roger Tétrault au poste de Chef de l'Information de Radio-Canada à Rimouski, en remplacement de M. Yvan Asselin, muté à Chicoutimi.

M. Roger Tétrault assumait, depuis avril 1976, les fonctions de Chef des Nouvelles aux services français de radio et télévision (CJBC et CBLFT) de Radio-Canada à Toronto après avoir, depuis janvier 1969, travaillé successivement comme journaliste, chroniqueur parlementaire, réalisateur et affectateur à la salle des nouvelles avant d'accepter la direction.

M. Tétrault est originaire de La Broquerie, près de St-Boniface, au Manitoba, où il fit ses études secondaires et universitaires. Il est marié et père de deux enfants.

M. Tétrault est entré en fonctions au début de juin à CJBR et CJBRT.



#### AVIS PUBLIC

AVIS DE PROMULGATION  
REGLEMENT 79-1237. En amendement au règlement 1008 concernant le zonage affectant les lots 186-5 et 186-6-1 du cadastre de la Paroisse St-Germain de Rimouski est changé de R1 à C1.

PROVINCE DE QUEBEC  
MUNICIPALITE DE LA CITE DE RIMOUSKI.

AVIS PUBLIC est, par les présentes donné par Hubert Dubé, Greffier

1. QUE pour les raisons prévues aux articles 398a à 398c de la Loi des Cités et Villes, le règlement 79-1237 est réputé avoir été approuvé par les électeurs lors de la tenue du registre les 17 et 18 juillet 1979 de neuf heures à dix-neuf heures, à l'Hôtel de Ville de Rimouski.

2. QUE ledit règlement amende le règlement 1008 de la façon suivante:  
ARTICLE 1- L'article 1.3 intitulé "Plan de Zonage" est amendé en modifiant ledit plan de la façon suivante:  
"Le zonage affectant les lots 186-61-5 et 186-61-6 du cadastre officiel de la Paroisse St-Germain de Rimouski est changé de R1 à C1".

3. QUE les intéressés pourront prendre plus amplement connaissance de ce règlement au bureau du Greffier de la Cité.

4. QUE ledit règlement 79-1237 entre en vigueur aujourd'hui, jour de sa publication.  
DONNE A RIMOUSKI, CE DIX-NEUVIEME JOUR DE JUILLET MIL NEUF CENT SOIXANTE-DIX-NEUF

Hubert Dubé, o.m.a.,  
Greffier de la Cité



#### AVIS PUBLIC

AVIS DE PROMULGATION  
REGLEMENT 79-1236. En amendement au règlement 1008 concernant le zonage affectant le quadrilatère formé par les rues St-Germain Est, Taché et Fiset est changé de R3 à C4.

PROVINCE DE QUEBEC  
MUNICIPALITE DE LA CITE DE RIMOUSKI

AVIS PUBLIC EST, PAR LES PRESENTES DONNE PAR HUBERT DUBE, Greffier.

1. QUE pour les raisons prévues aux articles 398a à 398c de la Loi des Cités et Villes, le règlement 79-1236 est réputé avoir été approuvé par les électeurs lors de la tenue du registre les 17 et 18 juillet 1979 de neuf heures à dix-neuf heures à l'Hôtel de Ville de Rimouski.

2. QUE ledit règlement amende le règlement 1008 de la façon suivante:

ARTICLE 1- L'article 1.3. intitulé "Plan de Zonage" est amendé en modifiant ledit plan de la façon suivante:

"Le zonage affectant le quadrilatère formé par les rues St-Germain Est, Léonard, Taché et Fiset est changé de R3 à C4".

3. QUE les intéressés pourront prendre plus amplement connaissance de ce règlement au bureau du Greffier de la Cité.

4. QUE ledit règlement 79-1236 entre en vigueur aujourd'hui, jour de sa publication.  
DONNE A RIMOUSKI, CE DIX-NEUVIEME JOUR DU MOIS DE JUILLET MIL NEUF CENT SOIXANTE-DIX-NEUF.

Hubert Dubé, o.m.a.,  
Greffier de la Cité.



#### APPEL D'OFFRE

Projet: 79-93  
Travaux de réfection  
Route panoramique  
Parc National Forillon, Gaspé (Qué.)  
Des soumissions cachetées pour le projet ci-haut mentionné et adressées à:

Administrateur des Contrats  
Parcs Canada  
Région du Québec  
1141 route de l'Eglise, 1er Etage  
Case postale 10275  
Ste-Foy (Qué.)  
G1V 4H5  
Tél.: 694-4291 (indicatif régional 418)  
seront reçues jusqu'à 15 heures (heures de Québec), le 16 août 1979.

Les soumissions devront être présentées sur les formules du Ministère et pour la totalité d'un ouvrage, comme indiqué dans les documents d'appel d'offres.

Les plans, devis et documents de soumission qui s'y rapportent, peuvent être obtenus à l'adresse précitée sur présentation d'un chèque visé de \$25.00 émis au nom du Receveur Général du Canada.

Lieux d'examen des plans et devis:  
Association de la Construction, 136 rue St-Louis, Rimouski (Qué.)  
Bureau du Directeur, Parc National Forillon, Gaspé (Qué.) et à l'adresse ci-haut mentionnée.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Le directeur  
Région du Québec  
Patrice Dionne

Québec, le 16 juillet 1979  
Code: 4 200 60601 1144 21822



#### TENDER CALL

Projet No: 79-93  
Refecton Workd  
Panoramic Road  
Forillon national Park, Gaspé (Que)  
Sealed tenders marked as to content, addressed to  
Contracts Administrator  
Parcs Canada  
Région du Québec  
1141 Route de l'Eglise, 1st Floor  
P.O. Box 10275  
Ste-Foy, Que  
G1V 4H5  
Tel.: 694-4291 (area code 418)  
will be received up to 3.00 p.m. (Quebec Time), august 16th, 1979.

All tenders must be for a complete project and presented on the Department's forms as indicated in the tender documents.

Tender documents can be: OBTAINED on deposit of \$25.00 in the form of a Certified cheque payable to the receiver general of Canada through our office at the above mentioned address.

Examined at  
Construction Association, 136 St-Louis Street, Rimouski, P.Q.  
Director's Office, Forillon National Park, Gaspé (Que.) and at the above mentioned address.

Lowest or any tender not necessarily accepted.

Patrice Dionne  
Director  
Quebec Region

Quebec, July 16th, 1979  
Financial code: 4 200 60601 1144 21822



#### AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUEBEC  
CITE DE RIMOUSKI.

Aux propriétaires inscrits, le 9 juillet 1979, au rôle d'évaluation alors en vigueur dans la Cité de Rimouski à l'égard d'un immeuble situé dans la zone ci-dessous décrite.

AVIS PUBLIC est donné par Hubert Dubé, Greffier de la Cité: QUE le Conseil de la Cité, lors de sa séance spéciale du 9 juillet 1979 tenue à l'Hôtel de Ville, a adopté le règlement numéro SOIXANTE-DIX-NEUF - MILLE DEUX CENT TRENTE-HUIT (79-1238) intitulé "EN AMENDEMENT AU REGLEMENT 1008 CONCERNANT LE ZONAGE" et ayant pour objet de modifier ledit règlement de la façon suivante: ARTICLE 1 L'article 1.3 intitulé "Plan de Zonage" est amendé en modifiant ledit plan de la façon suivante:

"Modifier de P2 à A1 le zonage d'une partie des lots 269, 272 et 273 de la Paroisse St-Germain de Rimouski".

QUE les propriétaires parmi ceux ci-dessus visés qui étaient majeurs et citoyens canadiens à la date du 9 juillet 1979, s'il s'agit de personnes physiques, ou qui auront satisfait dans le délai prescrit aux exigences du paragraphe 3 de l'article 399 de la Loi des Cités et Villes, s'il s'agit de corporations, sociétés commerciales ou associations, peuvent demander que le règlement numéro 79-1238 fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 399 à 410 de la même Loi;

QUE cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 398a à 398c de la Loi des Cités et Villes et aux fins de laquelle procédure les personnes habiles à voter sur le règlement en question auront accès à un registre tenu à leur intention de neuf heures à dix-neuf heures, les 31 juillet et 1er août 1979, au bureau de la Cité au 205 de la Cathédrale, à Rimouski;

QUE le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement numéro 79-1238 fasse l'objet d'un scrutin secret est de six (6) propriétaires et qu'à défaut de ce nombre, le règlement en question sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;

QUE toute personne habile à voter sur ce règlement peut le consulter au bureau de la Cité, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement;

QUE le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 1er août 1979 à la Salle réservée aux séances du Conseil de la Cité, située au 205 de la Cathédrale, à Rimouski à 19h00.

DONNE A RIMOUSKI, CE VINGT-TROISIEME JOUR DU MOIS DE JUILLET MIL NEUF CENT SOIXANTE-ET-DIX-NEUF.

Hubert Dubé, o.m.a.,  
Greffier de la Cité

## locaux à louer

Bureaux: 4,000 pi. ca.  
Entrepot et atelier: 8,800 pi. ca. dans un magnifique  
complexe immobilier polyvalent situé au 431 des Artisans  
dans le parc industriel de Rimouski.

724-4469

SOLIMEQ

GRUPE JRL



## Inventaire écologique dès cet été

Le Regroupement pour la conservation du marais de Pointe-au-Père est heureux d'informer la population que, suite à ses démarches de protection et de reconnaissance du marais salant de Pointe-au-Père, les Services de Protection de l'Environnement du Québec ont fait appel à une firme de biologistes conseillers pour effectuer l'inventaire écologique du marais.

Cette étude, qui sera menée cet été par le

groupe Dimension et Environnement de Montréal, a pour but le recensement complet des espèces végétales du marais, la délimitation de ce dernier, sa cartographie et sa géographie.

Les résultats de cet inventaire seront un argument de plus au dossier du Regroupement qui poursuit ses pressions pour que le marais obtienne un statut de Réserve de la Faune, comme il le mérite.

## Bonne journée quand même

Voilà l'été, le soleil et les vacances. Que comptez-vous faire?

Allez-vous rester assis devant votre téléviseur, ou sur votre balcon en attendant la fin de la saison? Ou allez-vous en profiter en vous adonnant à des activités en plein air?

Respirer marcher, rire: c'est simple, et il n'y a pas de recette plus efficace.

Kino-Québec te propose D'Aller Jouer Dehors!

Un message du Module Kino-Québec du Bas du F l e u v e

**VA  
JOUER  
DEHORS**  
Kino-Québec

## VOITURE A VENDRE

Plymouth Volaré 1977, 4 portes, toit vinyl, radio AM. Très propre. Mécanique en très bonne condition. Transmission automatique, à vendre pour cause départ. Tél. le jour 722-6011 demandez Ginette Pelletier après 5 hres 724-2357.

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DU  
BAS-ST-LAURENT

## OFFRE D'EMPLOI

DIRECTEUR  
D'ECOLE SECONDAIRE

LIEU DE TRAVAIL:

Ecole de Métiers, Mont-Joli  
Clientèle d'élèves: environ 170 (élèves en difficulté d'apprentissage)

NATURE DU TRAVAIL:

L'emploi de directeur d'école comporte la responsabilité de la gestion, tant au point de vue administratif que pédagogique, de l'ensemble des programmes et des ressources d'une école secondaire, conformément aux responsabilités définies par la commission régionale. Cet emploi comporte aussi les relations avec la communauté desservie par l'école et plus particulièrement la participation avec les parents au comité d'école, conformément à la Loi de l'Instruction publique.

QUALIFICATIONS REQUISES

Diplôme universitaire terminal de premier cycle ou formation exigeant au moins seize (16) années de scolarité dans un champ de spécialisation approprié.  
Autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le ministre de l'Éducation.  
Cinq années d'expérience dans un emploi d'enseignant ou de professionnel dont au moins trois comme enseignant.

SALAIRE:

Selon l'arrêté conseil 2902-77 du 31 août 1977.  
FAIRE PARVENIR CURRICULUM VITAE AU PLUS TARD LE 10 AOUT 1979 A 16.00 h.A

Commission Scolaire régionale  
du Bas-St-Laurent  
320 est, St-Germain,  
5GL 1C2  
Att. Directeur Général  
Concours:PE-C-79-03



CITE DE RIMOUSKI

PROGRAMME D'AMELIORATION DE QUARTIERS  
PROGRAMME D'AIDE A LA REMISE  
EN ETAT DES LOGEMENTS

## OFFRE D'EMPLOI SECRETARE

La description:

La titulaire de ce poste assume la responsabilité de la tenue du secrétariat du Programme d'Amélioration de Quartiers et du Programme de Remise en Etat des Logements.

Les exigences:

La candidate recherchée doit avoir complété un cours de secrétariat et doit posséder quelques années d'expérience dans ce domaine, elle doit entre autres posséder les qualités personnelles requises pour communiquer facilement avec les gens.

Les conditions de travail:

La candidate sera engagée de façon contractuelle pour la période du Programme d'Amélioration de Quartiers et du Programme d'Aide à la Remise en Etat des Logements (maximum: 5 ans). Le traitement et les avantages sociaux seront établis en fonction de la politique en vigueur à la Cité de Rimouski.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae en utilisant la formule "Demande d'emploi" de la Cité, au plus tard le 10 août 1979 à:

Coordonnateur du P.A.Q. et du P.A.R.E.L.  
Cité de Rimouski  
Rimouski, Québ. G5L 7C7

VILLE DE PERCE  
COMTE GASPE

## PROTECTION EN SOL-CIMENT

## APPEL D'OFFRES

La Ville de Percé recevra jusqu'à seize heures (16:00) heure en vigueur le 21 août 1979, des offres pour l'exécution des travaux suivants:

— Construction d'un mur de protection en sol-ciment d'une longueur approximative de 1,560 pieds.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque certifié ou d'une police de garantie (bid bond), émis en faveur de la Ville de Percé, pour un montant égal à au moins dix pour cent (10%) du montant de la soumission.

Dans le cas d'adjudication du contrat, ces cautionnements de garantie seront remplacés par les deux (2) bons de garantie suivants, à savoir:

- Un bon de garantie d'exécution des travaux d'une valeur de cinquante pour cent (50%) de la soumission acceptée;
- Un bon de garantie du coût de la main-d'oeuvre et des services des créanciers et sous-traitants d'une valeur de cinquante pour cent (50%) de la soumission acceptée.

Dans le cas d'une police de garantie de soumission, le soumissionnaire devra joindre une lettre d'intention de la même compagnie d'assurance stipulant que, dans le cas d'adjudication du contrat, elle s'engage à remplacer ladite garantie par les deux bons de garantie décrits en a/ et b/.

Les plans, cahiers des charges, formules de soumissions, avis aux soumissionnaires pourront être obtenus à partir du 30 juillet 1979 au bureau de Roy, Bergeron, Gariépy, Leroux, Dupont, Desmeules, ing-cons. sis au 4 14e rue est, Rimouski, moyennant un dépôt de cent dollars (\$100.00) et émis à l'ordre de la Ville de Percé. Cette somme sera remboursée aux soumissionnaires dans la quinzaine suivant la date d'ouverture des soumissions, moyennant que les plans et devis soient remis en bon état.

La Ville de Percé se réserve le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires.

Donné à Percé, le 20 juillet 1979

Ville de Percé  
par: Bruno Cloutier, sec-trés.

## Demande de soumissions

La Municipalité demande des soumissions pour un bâtiment préfabriqué d'une dimension de 50 X 120.

Les devis peuvent être obtenu au bureau Municipal situé à 178 de la Gare, St-Anaclet.

Les soumissions devront être déposées au plus tard le 15 août 1979 à 17:00 p.m. au bureau Municipal du secrétaire situé à 178 de la Gare, St-Anaclet.

La Municipalité ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Jacques Leclerc,  
Secrétaire trésorier.

CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE RIMOUSKI  
NO (EX-PARTE)

COUR SUPERIEUR  
BANQUE CANADIENNE NATIONALE  
PARTIE DEMANDERESSE

C.  
NORMAND DUPUIS &  
MARIE—HELENE MOLLEN-DUPUIS,  
PARTIE DEFENDERESSE.

## PAR ORDRE DE LA COUR

Un avis de 60 jours a été enregistré contre la partie du lot 189 du cadastre de la Paroisse de Ste-Luce et une copie dudit avis a été déposée à l'intention de la partie défenderesse au greffe de la Cour Supérieure, à Rimouski.

Cet avis est donné à la partie défenderesse afin de faire déclarer la Banque Canadienne Nationale propriétaire dudit lot à moins que vous ne remédiez d'ici 60 jours au défaut mentionné audit avis ainsi qu'à tous les autres défauts qui ont pu survenir depuis.

C. DESJARDINS  
PROTONOTAIRE—Adjoint C.S.  
REINHARDT, DESCHAMPS & LEBEL,  
500 Place D'Armes,  
Montréal, P.Q.  
Procureurs de la partie demanderesse.

## Deux nouveaux vicaires

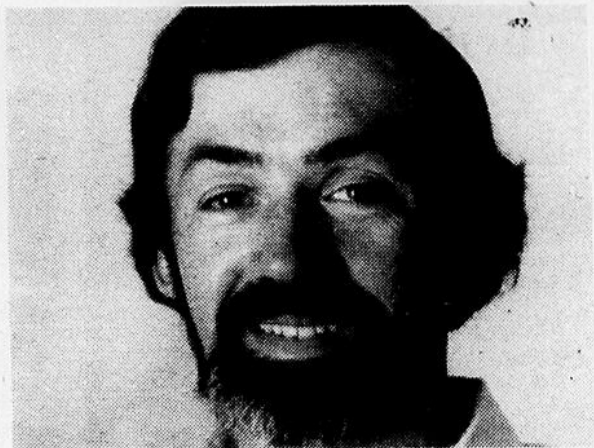
Monseigneur Gilles Ouellet vient de nommer deux nouveaux vicaires généraux pour le diocèse de Rimouski.

Il s'agit de Monsieur l'abbé Raynald Deschênes, curé de Sainte-Odile depuis 1978, et nommé vicaire général au presbytère. Quant à l'abbé Benoit Hins, curé de Nazareth depuis 1977, il fut nommé vicaire général à la pastorale d'ensemble.

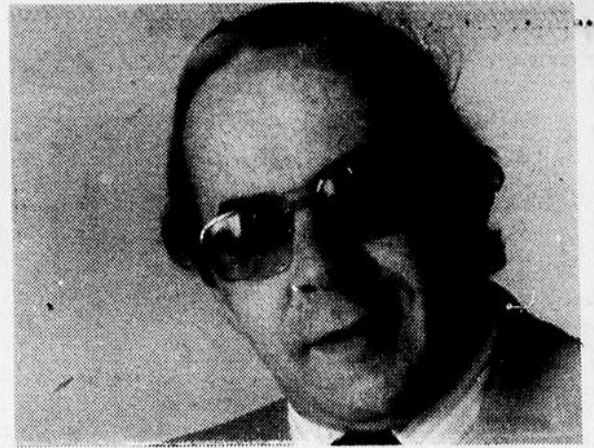
M. Deschênes a été or-

donné prêtre en 1955, tandis que M. Benoit Hins le fut en 1965. Les deux nouveaux vicaires généraux entreront en fonction au cours du mois d'août.

Soulignons qu'ils succèdent à Monsieur l'abbé Marcel Morin, vicaire au presbytère et à Monsieur l'abbé Marius Raymond, vicaire général à la pastorale d'ensemble, tous deux occupaient ces fonctions depuis 1973.



M. Benoit Hins, vicaire général à la pastorale d'ensemble



M. Raynald Deschênes, vicaire général au presbytère



Gilles Proulx  
723-1505



Thérèse G. Carrier  
723-7466



Bertrand Beaulieu  
723-8705



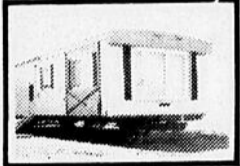
Roland Thériault



Ray. Castonguay  
722-8995



Rue Lauzier, Sacré-Coeur



114 Du Fleuve Ste-Luce



595 des Ardennes Rimouski



671 rue des Buissons



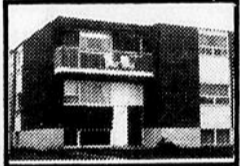
Rue Principale St-Valérien



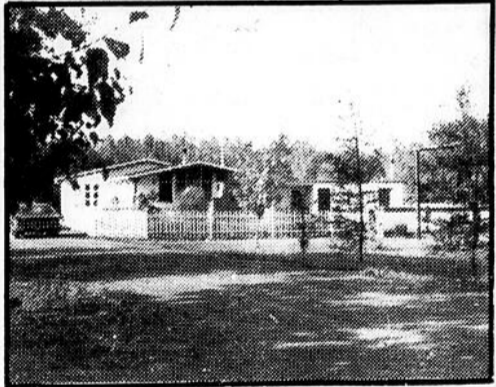
80-82-84 Notre-Dame Est



Route Rurale no 2 Beauséjour



2e Rue ouest Riki



Domaine Rang 2 Ste-Blandine



276-278 Dubé



373 Dionne, Pte au Père.

Magnifique terrain situé dans le nouveau développement à Val-Neigette. Grandeur minimum 20,000 pi. ca. site incomparable, entièrement boisé et accessible immédiatement.



174 St-Elzéar Ric



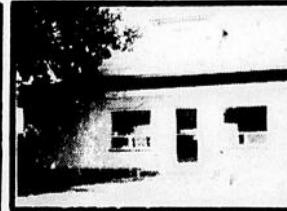
Garage Esso Route 132 Ste-Blandine



Rang 2 est St-Fabien

### RESIDENCE UNIFAMILIALE

30' x 63' entrepôt, 30' x 50' le tout sur terrain immense.



Dépanneur 474 Tessier

Dépanneur, construction récente. Excellent chiffres d'affaires.

Salon de coiffure pour hommes et dames. Clientèle établie.

## LE GROUPE C.A.G. INC.

### COURTIER EN IMMEUBLES

140 Ouest, St-Germain  
Rimouski  
suite 106

#### Succursales:

Matane-Sept-Iles  
Amqui-Port-Cartier  
Rivière-du-Loup

- Achat-vente d'immeubles
- Administration et gestion
- Prêts hypothécaires
- Evaluation

Bureau  
tel.: 724-6325

Représentant exclusif pour le Québec de



Les Maisons du Patrimoine inc.



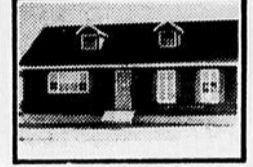
265-267 St-Laurent



Rue des Hêtres S.-Coeur



683 rue Des Buissons



Rue des Buissons, Pte au Père



131 St-Joseph O.



518 Elizabeth



264 Evêché Est Rimouski



189-191 St-René



366 2e rue O.



1091 du Phare Pte au Père

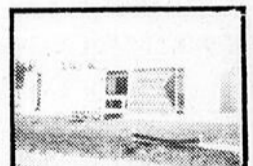


671 rue des Buissons

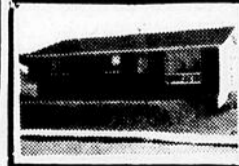


370 Bl. Jessop

Développement Soucy Cartier Nazareth. Plusieurs terrains résidentiels avec vue sur le fleuve, service en mai. Site exceptionnel.



22 rue Ruisseau Bic



Rue des Buissons



Rue des Buissons



**Rabais \$90.  
Mobilier moderne,  
recouvrement  
100% oléfine**

**Canapé, causeuse, tabouret**

**\$ 599.<sup>98</sup>**

**Canapé,  
tabouret,  
fauteuil**

**529.<sup>98</sup>**

**Canapé-lit,  
tabouret,  
fauteuil berçant**

**699.<sup>98</sup>**



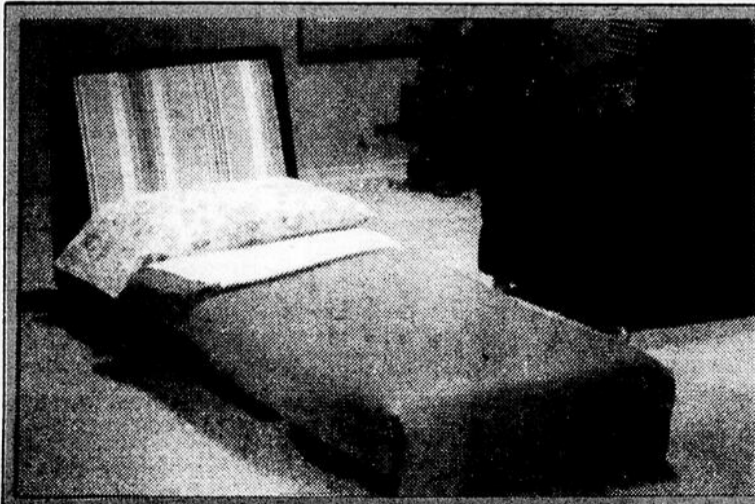
Coussins très confortables  
en mousse ondulée



Service  
téléphonique  
24 heures

A Home-Style Sears  
peut prendre votre  
commande à toute  
heure du jour ou  
de la nuit. Téléphonez

**724-7111**



**À BAS PRIX!**

**SIÈGE-LIT  
MODERNE**

**\$ 109.<sup>98</sup>**

No 48043



**NOUS ENTRETENONS  
CE QUE NOUS VENDONS**